

Thinking of you

 **Electrolux**



EWG 147540 W

CS PRAČKA
SR МАШИНА ЗА ПРАЊЕ
РУБЉА

NÁVOD K POUŽITÍ 2
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ 29

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

OBSAH

Bezpečnostní informace	2	Čištění a údržba	17
Bezpečnostní pokyny	3	Co dělat, když...	21
Popis spotřebiče	4	Údaje o spotřebě	23
Ovládací panel	6	Technické údaje	23
Při prvním použití	8	Instalace	24
Vlastní nastavení	9	Vestavba	26
Denní používání	9	Připojení k elektrické sítí	28
Užitečné rady a tipy	12	Poznámky k ochraně životního prostředí	
	14		28

Změny vyhrazeny.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

BEZPEČNOST DĚTÍ A POSTIŽENÝCH OSOB

⚠ Upozornění Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovějte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovějte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přiblížovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 7 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znova.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

INSTALACE

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Říďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvírka spotřebiče plně otevřít.
- Při přemístování spotřebiče budte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.

- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

Připojení k elektrické sítí

-  **Upozornění** Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.

- Neodpojíte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnice- mi EEC.

Vodovodní připojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znova.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

POPIS SPOTŘEBIČE

 Váš nový spotřebič splňuje všechny moderní požadavky na účinné praní prádla s nízkou spotřebou vody, energie a pracího prostředku. Jeho nový prací systém umožnuje úplné využití pracího prostředku, snižuje spotřebu vody a šetří tak energii.

- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dvírek. Sklo může být horké.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám po-skytne servisní středisko.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

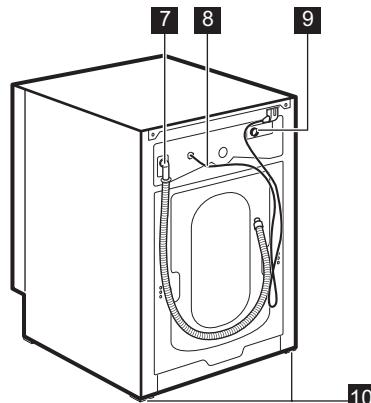
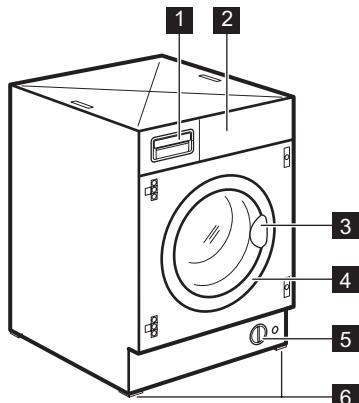
 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

LIKVIDACE

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznení dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.



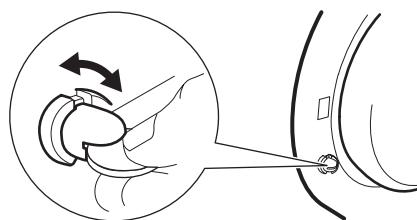
- 1 Zásuvka dávkovače pracích prostředků
- 2 Ovládací panel
- 3 Držadlo dvírek
- 4 Typový štítek
- 5 Vypouštěcí čerpadlo
- 6 Přední seřiditelné nožičky
- 7 Vypouštěcí hadice
- 8 Napájecí kabel
- 9 Přívodní ventil vody
- 10 Zadní nastavitelné nožičky

DĚTSKÁ POJISTKA

- Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
- Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Obalový materiál (např. plastové fólie, polystyren) může být pro děti nebezpečný –

nebezpečí udušení! Uložte ho z dosahu dětí.

- Všechny prací prostředky uložte na bezpečné místo, kde k nim děti nemají přístup.
- Zajistěte, aby se děti nebo domácí zvířata nemohly dostat do bubnu. Pračka je vybavena speciální funkcí, která brání zavření dětí a domácích zvířat v bubnu. Toto zařízení se aktivuje pootočením tlačítka (bez stisknutí) uvnitř dvírek doprava, až je zárez vodorovně. V případě potřeby můžete použít i minci.



Zařízení se odblokuje pootočením tlačítka doleva, až je zárez svisle; nyní se dvířka dají opět zavřít.

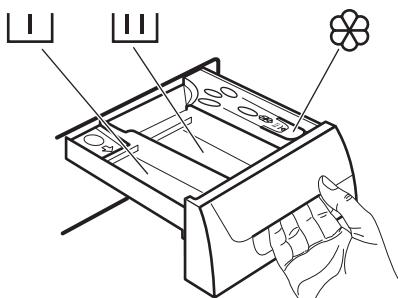
ZÁSUVKA DÁVKOVÁČE PRACÍCH PROSTŘEDKŮ

Komora pro prací prostředek používaná pro předpíru nebo fázi namáčení, nebo pro odstraňovač skvrn během aktivní fáze odstraňování skvrn (je-li k dispozici). Prací prostředek pro předpíru a namáčení se přidává na začátku pracího programu. Odstraňovač skvrn se přidává v aktivní fázi odstraňování skvrn.

Komora na práškový nebo tekutý prací prostředek použitý pro hlavní praní. Tekutý prací prostředek nalijte **těsně před** spuštěním programu.

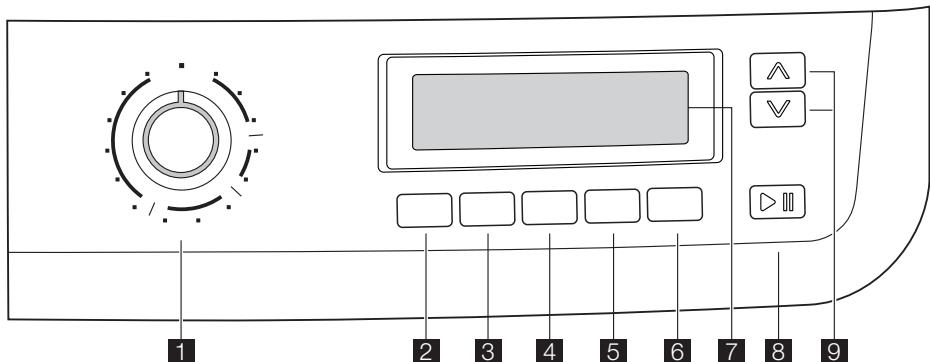
Příhrádka pro tekuté přísady (aviváž, škrob).

Dodržujte doporučení výrobce ohledně množství použitého pracího prostředku a nepřekračujte značku "**MAX**" na zásuvce dávkovače pracího prostředku. Všechny avivážní nebo škrobicí přísady se musí nalít do komory ještě před spuštěním pracího programu.



OVLÁDACÍ PANEL

Níže vidíte obrázek ovládacího panelu. Jsou na něm programový volič, displej, tlačítka, kontroly a displej. Na následujících stranách jsou tyto ovladače označeny příslušnými čísly.



- 1** Otočný volič programu
- 2** Tlačítko TEPLOTA
- 3** Tlačítko ODSTŘEDĚNÍ
- 4** Tlačítko SNADNÉ ŽEHLENÍ
- 5** Tlačítko EXTRA MÁCHÁNÍ
- 6** Tlačítko ODLOŽENÝ START

- 7** displej
- 8** Tlačítko START/PAUZA
- 9** TIME MANAGER tlačítka

VOLÍC PROGRAMU

Volič programu umožňuje zapnutí či vypnutí práčky anebo výběr programu.

TEPLOTA

Toto tlačítko umožňuje zvýšení nebo snížení prací teploty.

SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ

Stisknutím tohoto tlačítka můžete změnit rychlosť odstředění vybraného programu.

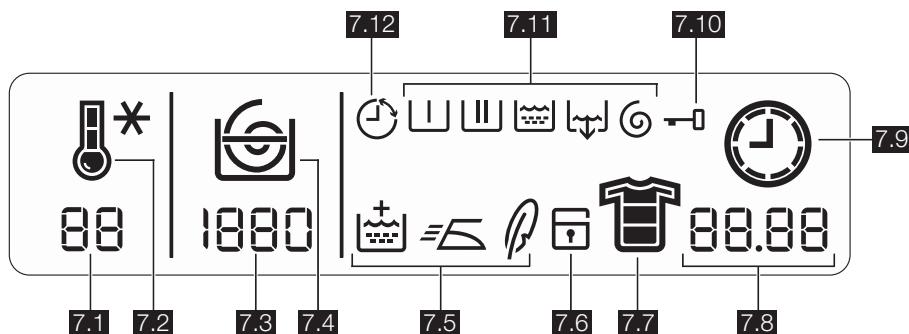
SNADNÉ ŽEHLENÍ

Jestliže zvolíte tuto funkci, prádlo se vypere a odstředí šetrným způsobem, aby se nezmačkalo. Žehlení pak bude jednodušší. Pračka navíc u některých programů provede několik přídavných máchání. U bavlněných programů je maximální rychlosť odstředění snížena automaticky.

EXTRA MÁCHÁNÍ

Konstrukce tohoto spotřebiče umožňuje úsporu energie. Jestliže je však nezbytné

DISPLEJ



Na displeji se objevují následující údaje:

7.1: Hodnota teploty

7.2: Ikony teploty , studená .

Během pracího cyklu se na displeji zobrazí animovaná ikona teploty označující, že pračka začala ohřívat vodu v bubnu.

7.3: Hodnota odstředění

7.4: Ikony rychlosti odstředění.

- Bez odstředění

- Zastavení máchání

- Noční cyklus

Během fáze odstředování se animuje spirála.

máchat prádlo ve větším množství vody (extra máchání), zvolte tuto funkci. Pračka provede několik přídavných máchání. Tato funkce se doporučuje hlavně pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

ODLOŽENÝ START

Pomocí tohoto tlačítka můžete prací program odložit o 30 - 60 - 90 minut, 2 hodiny, a dále po 1 hodině až o max. 20 hodin.

START/PAUZA

Tímto tlačítkem spustíte nebo přerušíte zvolený program.

ČASOVÝ Manažer

Tato tlačítka umožňují upravit délku programu automaticky navrženou pračkou.

Možnost Bez odstředění: zruší všechny fáze odstředění a zvýší počet máchání pro některé programy.

Zastavení máchání: jestliže zvolíte tuto možnost, pračka nevypustí vodu z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo.

Po skončení programu ukazuje displej tři blikající **0.00** , ikona **7.10** stále svítí, kontrolka tlačítka **8** je vypnutá a dvířka jsou zablokovány na znamení, že se musí nejprve vypustit voda. Kroky nutné k vypuštění vody jsou popsány v části "Na konci programu".

Noční cyklus: po volbě této možnosti pračka neodčerpá vodu z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Tento cyklus bez odstředění je velmi tichý a může

být tedy zvolen pro praní v nočních hodinách nebo v době, kdy je levnější sazba za elektrickou energii. U některých programů se máchání provádějí s použitím většího množství vody. Po skončení programu ukazuje displej tři blikající **0.00**, ikona **7.10** stále svítí, kontrolka tlačítka **8** je vypnutá a dvírka jsou zablokována na znamení, že se musí nejprve vypustit voda. Kroky nutné k vypuštění vody jsou popsány v části "Na konci programu".

7.5: Ikony možností.

- Extra máchání 
- Snadné žehlení 
- Citlivý  (pokud je k dispozici).

7.6: Dětská bezpečnostní pojistka (viz odstavec "První použití").

7.7: Ikony stupně zašpinění

- Intenzivní 
- Normální/Denní 
- Lehký/Krátký 
- Extra krátký 

7.8:

• Délka zvoleného programu

Po volbě programu se na displeji zobrazí jeho délka v hodinách a minutách (například 2.05). Délka praní se vypočítává automaticky na základě doporučeného maximálního množství prádla pro každý druh tkаниny. Po spuštění programu se zbývající čas aktualizuje každou minutu.

• Konec programu

Po skončení programu se zobrazí tři blikající nuly, ikona **7.10** zhasne a dvírka je možné otevřít.

• Nesprávná volba možnosti

Jestliže zvolíte možnost, která není slučitelná se zvoleným programem, ve spodní

části displeje se na několik vteřin zobrazí zpráva **Err** a příslušná červená kontrolka tlačítka **8** začne blikat.

• Poplachové kódy

V případě provozních problémů se na displeji mohou zobrazit některé poplachové kódy, např. **E20** (viz část "Co dělat, když...").

• Hodnota odloženého startu

7.9: Ikona hodin

Po spuštění programu se zobrazí délka praní a animuje se ikona hodin.

7.10: Ikona zablokovaných dveří

Po stisknutí tlačítka **8** a spuštění pračky se tato ikona rozsvítí a svítí pouze ikona probíhající fáze. Po skončení programu se zobrazí tři blikající nuly (**0.00**) a tato ikona zmizí.

7.11: Ikony fází pracího programu

- Předpírka 
- Praní 
- Máchání 
- Vypouštění 
- Odstředění 

Po zvolení pracího programu se nahore na displeji začnou zobrazovat ikony odpovídající různým fázím daného pracího programu. Po stisknutí tlačítka **8** zůstane svítit pouze ikona právě probíhajícího programu.

7.12: Ikona odložení

Zvolené odložení nastavené pomocí příslušného tlačítka se na několik vteřin objeví na displeji, potom se znova zobrazí délka dřívě zvoleného programu. Příslušná ikona se rozsvítí. Doba se snižuje o jednu jednotku každou hodinu, když zůstane pouze 1 hodina, snižuje se čas každou minutu.

PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

-  • Zkontrolujte, zda je elektrické a vodovodní připojení v souladu s pokyny k instalaci.
- Vyjměte z bubnu polystyren a veškerý další obalový materiál.
 - Před prvním pracím cyklem spusťte cyklus pro bavlnu na maximální te-

plotu s prázdnou pračkou, aby se z bubnu a vany odstranily poslední zbytky pachů a mastnoty z výroby. Do komory pro hlavní praní dejte poloviční množství pracího prostředku a spusťte pračku,

VLASTNÍ NASTAVENÍ

ZVUKOVÉ SIGNÁLY

Spotřebič je vybaven zvukovým zařízením, které se rozezní v těchto případech:

- na konci cyklu
- při poruše.

Současným stisknutím tlačítka **4** a **5** po dobu přibližně **6 sekund** dojde k vypnutí zvukového signálu (s výjimkou situací, kdy došlo k poruše). Dalším stisknutím těchto 2 tlačítek se zvukový signál opět aktivuje.

DĚTSKÁ POJISTKA

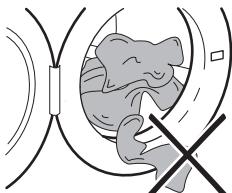
Toto zařízení umožňuje ponechat pračku bez dohledu a přitom bez obav, že se děti

DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Vložte prádlo

Otevřete dvírka opatrným zatažením za držadlo dvírek směrem ven. Prádlo vkládejte do bubnu po jednotlivých kusech a důkladně ho protřepte. Zavřete dvírka.

Ujistěte se, že mezi těsněním a dvírkami nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.



Odměřte prací prostředek a aviváz

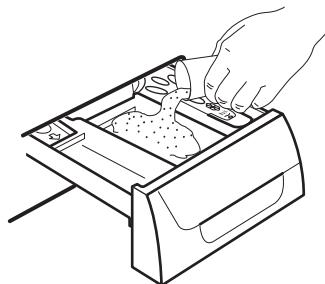
Vytáhněte zásuvku dávkovače až na doraz. Odměřte požadované množství pracího prostředku, nasypťte ho do komory pro hlavní praní , nebo do příslušné komory, pokud to zvolený program/možnost vyžaduje (viz další podrobnosti v části "Zásuvka dávkovače pracích prostředků").

zraní nebo spotřebič poškodí. Tato funkce zůstává aktivní, i když pračka zrovna nepere.

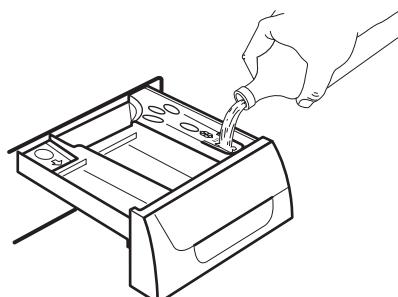
Dětskou pojistku můžete nastavit dvěma způsoby:

1. Před stisknutím tlačítka **8**: pračku nebude možné spustit.
2. Po stisknutí tlačítka **8**: nebude možné změnit žádný program ani možnost.

K aktivaci nebo vypnutí této možnosti stiskněte současně asi na 6 vteřin tlačítka **5** a **6**, dokud se na displeji neobjeví nebo nezmizí ikona .



Jestliže chcete, nalijte aviváz do komory označené (použité množství nesmí přesáhnout značku "MAX" na dávkovač). Zásuvku lehce zavřete.



ZVOLTE PŘÍSLUŠNÝ PROGRAM OTÁČENÍM VOLIČE PROGRAMU (1)

Otočte voličem programu na požadovaný program. Pračka navrhne teplotu a automa-

ticky zvolí hodnotu maximální rychlosti odstředění pro zvolený program. Tyto hodnoty můžete změnit stisknutím příslušných tlačítek. **Zelená** kontrolka tlačítka **8** začne blikat.

Voličem programu můžete otáčet ve směru doprava i doleva. Chcete-li resetovat program/vypnout pračku, otočte ho do polohy **○**.

Na konci programu je nutné pootočit voličem programu do polohy **○ k vypnutí pračky.**

- ⚠️ Pozor** Pokud voličem programu otočíte za chodu spotřebiče na jiný program, **červená** kontrolka tlačítka **8** 3x zabliká a na displeji se objeví zpráva **Err** na znamení špatného výběru. Pračka nově zvolený program neprovede.

ZVOLTE TEPLITU STISKNUTÍM TLAČÍTKA **2**

Když vyberete program, pračka automaticky navrhne obvyklou teplotu pro tento program.

Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka můžete zvýšit nebo snížit teplotu, chcete-li prádlo vyprat v jiné teplotě, než je teplota navržená pračkou.

SNIŽTE RYCHLOST ODSTŘEĐOVÁNÍ POMOCÍ TLAČÍTKA **3**

Po zvolení požadovaného programu spotřebič automaticky nabídne maximální rychlosť odstředění pro daný program.

Opakovaným stisknutím tlačítka **3** můžete změnit rychlosť odstředění, chcete-li prádlo odstředit s jinou rychlosťí.

VYBERTE DOSTUPNÉ MOŽNOSTI POMOCÍ TLAČÍTEK **3, **4** A **5****

V závislosti na zvoleném programu lze kombinovat různé možnosti. Ty musí být zvoleny po výběru požadovaného programu a před stisknutím tlačítka **8**.

Po stisknutí téhoto tlačítka se rozsvítí odpovídající ikony. Opětovným stisknutím tlačítka ikony zhasnou. Při nesprávně vybrané funkci 3x zabliká **červená** kontrolka tlačítka **8** a na displeji se na několik vteřin zobrazí zpráva **Err**.

i Povolené kombinace pracích programů a možností viz kapitola "Prací programy".

ZVOLTE ODLOŽENÝ START STISKNUTÍM TLAČÍTKA **6**

Před spuštěním programu, pokud chcete odložit start, stiskněte opakováně tlačítko **6** k volbě požadovaného odkladu. Příslušná ikona **7.12** se objeví na displeji v jeho horní části.

Zvolená doba Odloženého startu (až o 20 hodin) se na několik vteřin objeví na displeji, potom se znova zobrazí délka trvání programu.

Tuto možnost musíte zvolit po nastavení programu a před stisknutím tlačítka **8**.

Zrušit nebo upravit dobu odložení startu je možné kdykoliv před stisknutím tlačítka **8**. Volba odloženého startu:

1. Zvolte program a požadované možnosti.
2. Zvolte Odložený start stisknutím tlačítka **6**.
3. Stiskněte tlačítko **8**:
 - pračka zahájí odpočítávání zbylé doby po hodinách.
 - Program se spustí po uplynutí nastaveného času odložení.

Zrušení odloženého startu po stisknutí tlačítka **8**:

1. Uveděte pračku do stavu PAUZY stisknutím tlačítka **8**.
2. Stiskněte tlačítko **6**, dokud se nezobrazí symbol **○**!
3. Stiskněte opět tlačítko **8** ke spuštění programu.

Důležité Zvolenou dobu odložení lze změnit jen po opětovné volbě pracího programu.

Odložený start **nemůže** být zvolen u programu **VYPOUŠTĚNÍ**.

SPUSΤTE PROGRAM STISKNUTÍM TLAČÍTKA **8**

Zvolený program spusťte stisknutím tlačítka **8**, příslušná zelená kontrolka **8** přestane blikat. Na displeji se objeví ikona **7.10** na znamení, že pračka začala práť a dvířka jsou zablokována.

Přerušení probíhajícího programu se provádí stisknutím tlačítka **8**: zelená kontrolka začne blikat.

K restartování programu od místa, ve kterém byl přerušen, stiskněte opět tlačítko **8**. Pokud jste volili odložení startu, pračka zahájí odpočítávání zbylé doby.

Při nesprávné vybrané funkci 3x zabliká **červená** kontrolka tlačítka **8** a na displeji se na několik vteřin zobrazí zpráva **Err**.

STISKNUTÍM TLAČÍTKA 9 ZVOLTE FUNKCI ČASOVÝ MANAŽER.

Opakovaným stisknutím tétoho tlačítka můžete délku pracího cyklu prodloužit nebo zkrátit. Ikona **7.7** označující zvolený stupeň znečištění se zobrazí na displeji. Tato funkce je k dispozici pouze u programů **Bavlna**, **Syntetika** a **Jemné**.

Prací cyklus	Ikona stupně znečištění	Druh tkaniny
Intenzivní		Velmi znečištěné prádlo
Normální		Normálně znečištěné prádlo
Denní		Denní znečištěné prádlo
Mírný		Lehce znečištěné prádlo
Krátký		Velmi lehce znečištěné prádlo
Extra krátký ¹⁾		Pro prádlo, které bylo použito nebo noseno pouze krátce

1) Doporučujeme snížit množství prádla (viz tabulka Prací programy).

Důležité Časový manažer nemůže být zvolen u programů .

Nabídka této ikon pro různé stupně znečištění se mění podle druhu tkaniny, jak je ukázáno v následující tabulce.

Tkanina	Stupeň znečištění					
Bavlna						
95 / 90 °C	X	X	X	X	X	X
60 / 50 °C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
Studená	X	X	X	X	X	X

Tkanina	Stupeň znečištění				
Syntetika					
60 / 50 °C	X	X	X		X
40°C	X	X	X		X
30°C	X	X	X		X
Studená	X	X	X		X
Jemné					
40°C	X	X	X		X
30°C	X	X	X		X
Studená	X	X	X		X

ZMĚNA MOŽNOSTI NEBO PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU

Každou funkci je možné změnit ještě před jejím provedením programem.

Před provedením jakékoli změny musíte uvést pračku do stavu PAUZA a stisknout tlačítko **8** (jestliže si přejete změnit funkci Časový manažer), musíte zrušit probíhající program a provést svou volbu znova).

Změna probíhajícího programu je možná pouze jeho resetováním. Otočte voličem programu do polohy , a potom na nově zvolený program. Spusťte nový program opětovným stisknutím tlačítka **8**. Voda z pračky se nevypustí.

PŘERUŠENÍ PROGRAMU

Stiskněte tlačítko **8** k přerušení probíhajícího programu, příslušná zelená kontrolka začne blíkat.

Stiskněte znova tlačítko k **restartování** programu.

ZRUŠENÍ PROGRAMU

Otočte voličem programu do polohy ke zrušení právě probíhajícího programu.

Nyní můžete zvolit nový program.

OTEVŘENÍ DVÍŘEK

Jestliže potřebujete dvířka otevřít po spuštění programu (nebo během doby odložení), musíte nejprve POZASTAVIT chod spotřebiče stisknutím tlačítka **8**.

Když se ikona **7.10** po několika minutách přestane zobrazovat, lze dvířka otevřít.

Pokud se ikona **7.10** nepřestane zobrazovat, znamená to, že pračka již ohřívá nebo

je hladina vody příliš vysoko. Dvířka neotvírejte silou!

Jestliže dvířka nelze otevřít, ale vy je nutně otevřít potřebujete, vypněte spotřebič otěcením voličem programu do polohy . Po několika minutách můžete dvířka otevřít **(pozor na hladinu vody a teplotu!).**

Po zavření dvířek musíte opět zvolit program a funkce a stisknout tlačítko **8**.

NA KONCI PROGRAMU

Spotřebič se automaticky zastaví. Na displeji se zobrazí tři blikající nuly ().

Kontrolka tlačítka **8** zhasne. Některé zvukové signály zní několik minut.

Pokud jste nastavili program nebo funkci, která končí s vodou ve vaně, ikona **7.10** se bude dále zobrazovat. Dvířka jsou stále zablokována. Před otevřením dvířek musíte vodu vypustit. Během této doby se buben

dále otáčí v pravidelných intervalech, dokud se nevpustí voda.

Vodu vypustíte následujícím postupem:

1. Otočte voličem programu do polohy .
2. Zvolte program vypouštění nebo odstředění.
3. Pokud je třeba, snižte rychlosť odstředování pomocí příslušného tlačítka.
4. Stiskněte tlačítko **8**.

Na konci programu se po několika minutách přestane zobrazovat ikona **7.10**.

Dvířka lze nyní otevřít. Otočením voliče programu na spotřebič vypnete.

Vyměňte prádlo z bubnu a pečlivě zkонтrolujte, zda je buben prázdný. Jestliže již nebudete spotřebič používat, zavřete přívod vody. Nechte dvířka pootevřená, abyste zabránili vzniku plísni a nepříjemných pachů.

Klidový stav : po skončení programu se za několik minut aktivuje systém úspory energie. Jas displeje se zeslabí. Stisknutím jaké-

hokoli tlačítka úsporný energetický režim zrušíte.

UŽITEČNÉ RADY A TIPY

TŘÍDĚNÍ PRÁDLA

Sledujte symboly s kódý pro praní na každé visačce oděvu a dodržujte pokyny výrobce pro praní. Prádlo roztrídte takto: bílé, barevné, syntetické, jemné, vlněné.

TEPLOTY

95° nebo 90°	pro normálně zašpiněné bílé bavlněné a lněné prádlo (např. utěrky, ručníky, ubrusy, prostěradla...).
60°/50°	pro normálně zašpiněné, barevně stálé oděvy (např. košile, noční prádlo, pyžama...) ze lněných, bavlněných nebo syntetických tkání a pro lehce zašpiněné bílé bavlněné prádlo (např. spodní prádlo)
40°-30°-studena	pro jemné kusy (např. síťové záclony), smíšené prádlo včetně syntetických vláken a vlny se značkou "čistá střížní vlna, možno práť v pračce, nesráží se"

PŘED VLOŽENÍM PRÁDLA

Nikdy neperte bílé a barevné prádlo dohromady. Bílé prádlo by při takovém praní ztratilo svoji bělost.

Nové barevné prádlo by mohlo pustit barvu; a proto by se poprvé mělo práť samostatně.

Ujistěte se, že v prádle nezůstaly žádné kovové předměty (např. sponky do vlasů, špendlíky zavírací i obyčejné apod.).

Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte všechny pásky nebo dlouhé stužky.

Před praním odstraňte silné skvrny.

Zvlášť odolné skvrny je třeba ošetřit již před praním speciálním čistidlem nebo čisticí pastou.

Se záclonami zacházejte se zvláštní péčí. Odstraňte háčky, nebo je vložte do nějakého uzavřeného pytlíku nebo sítky.

MAXIMÁLNÍ MNOŽSTVÍ PRÁDLA

Doporučená množství prádla jsou vyznačena v tabulkách programů.

Obecné zásady:

- **Bavlna, len:** plný buben, ale ne napěchovaný;

- **Syntetické:** buben plný pouze do poloviny;
- **Jemné prádlo a vlna:** buben plný do jedné třetiny.

Praní s maximální náplní prádla v bubnu umožňuje nejfektivnější využití vody a energie.

U silně zašpiněného prádla snižte množství vloženého prádla.

VÁHY PRÁDLA

Dále uvedené hodnoty jsou jen orientační:

Dále uvedené hodnoty jsou jen orientační:	
koupací pláště	1200 g
povlak na přikrývku	700 g
pánská pracovní košile	600 g
prostěradlo, pánské pyžamo	500 g
ubrus	250 g
polštářový povlak, osuška, noční prádlo, pánská košile	200 g
utěrka, dámské kalhotky, ubrousek, blůza, pánské spodky	100 g

ODSTRAŇOVÁNÍ SKVRN

Odolné skvrny se nedají odstranit jen vodou a pracím prostředkem. Doporučuje se proto odstraňovat je již před praním.

Krev: čerstvé skvrny odstraňujte studenou vodou. Zaschlé skvrny nechte přes noc namočené ve speciálním pracím přípravku a pak je odstraňte ručně vodou a mýdlem.

Olejové barvy: navlhčete benzinovým čističem skvrn, položte kus na měkkou látku a skvrnu vytřete; postup několikrát opakujte.

Zaschlé olejové skvrny: navlhčete terpentýnem a položte kus na měkkou látku. Skvrnu vytřejte ručně pomocí klůčku bavlněné látky.

Rez: použijte kyselinu šťavelovou rozpuštěnou v horké vodě, nebo odstraňovač rzi používaný za studena. U starých rezavých skvrn si počínejte opatrně, protože celulózová struktura bude již poškozená a tkanina by se mohla proděravět.

Písňové skvrny: ošetřete je bělicím prostředkem a dobře vymáchejte (jen bílé a stálobarevné prádlo).

Tráva: lehce namydlete a ošetřete bělicím prostředkem (jen bílé a stálobarevné prádlo).

Skvrny od kuličkového pera a lepidla: navlhčete acetonom¹⁾, položte oděv na měkkou látku a skvrnu ručně vytřete.

Rtěnka: navlhčete acetonom jako v předchozím případě, a pak skvrny ošetřete metylalkoholem. Zbylé stopy odstraňte pomocí bělicího prostředku.

Červené víno: namočte do vody s pracím prostředkem, vymáchejte a ošetřete kyselinou octovou nebo citrónovou a vymáchejte. Zbylé stopy odstraňte pomocí bělicího prostředku.

Inkoust: podle druhu inkoustu navlhčete tkaninu nejprve acetonom¹⁾, pak kyselinou octovou; zbylé stopy na bílém prádle ošetřete bělicím prostředkem a pak rádně vymáchejte.

Skvrny od dehtu: nejprve skvrny ošetřete odstraňovačem skvrn, metylalkoholovým nebo benzinovým, a pak vytřete pastovým čisticím prostředkem.

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

Dobré výsledky praní závisí také na volbě pracího prostředku a použití správného množství, aby nedocházelo k plynutí a poškozování životního prostředí.

Ačkoli jsou prací prostředky biologicky rozložitelné, obsahují látky, které ve velkých množstvích mohou změnit jemnou rovnováhu v přírodě.

Volba pracího prostředku závisí na druhu tkaniny (jemná, vlněná, bavlněná apod.), barvě, prací teplotě a stupni zašpinění.

V této práci se mohou používat všechny běžně dostupné prací prostředky, určené pro automatické práčky:

- práškové prostředky pro všechny druhy tkanin
- práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 60 °C) a vlnu
- tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.

Prací prostředek a jakékoli přísady se musí před spuštěním pracího programu dávkovat do příslušné komory zásuvky dávkovače.

1) na umělé hedvábí acetona nepoužívejte

Jestliže použijete tekutý prací prostředek, musíte zvolit program **bez** předpírky.
 Tato pračka je vybavena systémem recirkulace, který umožňuje optimální využití kontrovaného pracího prostředku.
 Dopravujte doporučení výrobce ohledně množství použitého pracího prostředku a **neprekračujte značku "MAX" na zásuve dákovače pracího prostředku.**

STUPNĚ TVRDOSTI VODY

Tvrnost vody se označuje tzv. stupni tvrdosti. Tvrnost vody ve své domácnosti zjistíte u místního vodárenského podniku, nebo na místním úřadě.

(od stupně tvrdosti II). Řídte se pokyny výrobce. Množství pracího prostředku pak lze vždy určit podle stupně tvrdosti I (= měkká).

Stupeň	Charakteristika	Stupně tvrdosti vody	
		Německé °dH	Franckouzské °T.H.
1	měkká	0-7	0-15
2	střední	8-14	16-25
3	tvrdá	15-21	26-37
4	velmi tvrdá	> 21	> 37

 Změkčovač vody se musí přidávat, jakmile má voda střední stupeň tvrdosti

Program Maximální a minimální teplota Popis cyklu Maximální rychlos odstředování Maximální množství prádla Druh prádla	Funkce	Komora pracího prostředku
 – Bavlna 90° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlos odstředování 1400 ot/min Max. náplň 7 kg - Snížená náplň 3 kg ¹⁾ Bílá a barevná bavlna (normálně znečištěné prádlo).	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS SNADNÉ ŽEHLENÍ EXTRA MÁCHÁNÍ TIME MANAGER	
 – Bavlna + Předpírka 90° – studená Předpírka – Hlavní praní – Máchání Maximální rychlos odstředování 1400 ot/min Max. náplň 7 kg - Snížená náplň 3 kg ¹⁾ Bílá nebo barevná bavlna s předpírkou (velmi znečištěné prádlo).	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS SNADNÉ ŽEHLENÍ EXTRA MÁCHÁNÍ TIME MANAGER	
 – Syntetika 60° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlos odstředování 900 ot/min Max. náplň 3 kg - Snížená náplň 1.5 kg ¹⁾ Syntetické nebo směsové tkaniny , normálně znečištěné prádlo.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS SNADNÉ ŽEHLENÍ EXTRA MÁCHÁNÍ TIME MANAGER	

Program Maximální a minimální teplota Popis cyklu Maximální rychlosť odstredovania Maximálny množstvú prádla Druh prádla	Funkce	Komora pracího prostředku
 – Syntetika + Předpírka 60° – studená Předpírka – Hlavní praní – Máchání Maximální rychlosť odstredovania 900 ot/min Max. náplň 3 kg - Snížená náplň 1.5 kg ¹⁾ Syntetické nebo směsové tkaniny s předpírkou (velmi znečištěné prádlo).	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS SNADNÉ ŽEHLENÍ EXTRA MÁCHÁNÍ TIME MANAGER	
 – Jemné 40° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlosť odstredovania 700 ot/min Max. náplň 3 kg - Snížená náplň 1.5 ¹⁾ kg Jemné tkaniny , normálně znečištěné jemné prádlo.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS EXTRA MÁCHÁNÍ TIME MANAGER	
 – Odstředění Vypouštění a dlouhé odstředění Maximální rychlosť odstredovania 1400 ot/min Max. náplň 7 kg Samostatné odstředění pro ručně prané prádlo a po programech se zapnutou funkcí Zastavení máchání nebo Noční cyklus. Rychlosť odstredovania můžete volit stisknutím příslušného tlačítka podle druhu prádla, které má být odstředěno.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ	
 – Vypouštění Vypouštění vody Max. náplň 7 kg Používá se pro odčerpání vody z posledního máchání u programů s funkcí Zastavení máchání nebo Noční cyklus.		
 – Máchání Máchání Maximální rychlosť odstredovania 1400 ot/min Max. náplň 7 kg S tímto programem je možné vymáchat a odstředit bavlněné oblečení, které jste předtím vyprali ručně. Pračka provede tři máchání a závěrečné dlouhé odstředění. Rychlosť odstredovania lze snížit.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS EXTRA MÁCHÁNÍ SNADNÉ ŽEHLENÍ	
 – Dámské prádlo 40° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlosť odstredovania 900 ot/min Max. náplň 1 kg Tento program se hodí pro velmi jemné prádlo jako dámské prádlo, podprsenky, spodní prádlo apod.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS	

Program Maximální a minimální teplota Popis cyklu Maximální rychlosť odstredovania Maximálny množstvá prádla Druh prádla	Funkce	Komora pracího prostředku
 – Hedvábí 30° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlosť odstredovania 700 ot/min Max. náplň 1 kg Šetrný prací program vhodný pro hedvábí a smíšené syntetické prádlo.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS	
 – Ruční praní 40° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlosť odstredovania 1000 ot/min Max. náplň 2 kg Speciální program pro jemné tkaniny se symbolem péče „ruční praní“.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS	
 – Vlna 40° – studená Hlavní praní – máchání Maximální rychlosť odstredovania 1000 ot/min Max. náplň 2 kg Prací program pro vlnu, kterou lze práť v pračce, i pro vlněné a jemné tkaniny, u kterých se doporučuje praní v ruce. Poznámka: Při praní jediného nebo objemného kusu může být spotřebič nevyvážený. Pokud spotřebič neprovede zavěrečné odstředění, přidejte další prádlo, rovnoměrně ho rozložte rukou a pak zvolte program odstředění.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS	
 – Bavlna Úsporný + Předpírka 90 ° - 40° Předpírka – Hlavní praní – Máchání Maximální rychlosť odstredovania 1400 ot/min Max. náplň 7 kg Bílá nebo barevná bavlna s předpírkou. Tento program je vhodný pro normálně znečištěné bavlněné prádlo se skvrnami. Teplota bude nižší a doba praní bude delší.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS SNADNÉ ŽEHLENÍ EXTRA MÁCHÁNÍ	 
 – Bavlna Úsporný³⁾ 90° - 40° Hlavní praní – máchání Maximální rychlosť odstredovania 1400 ot/min Max. náplň 7 kg Bílá a stálobarevná bavlna. Tento program je vhodný pro lehce nebo normálně znečištěné bavlněné prádlo. Teplota bude nižší a doba praní bude delší. Tím dosáhnete dobrého výsledku praní a ušetříte energii.	SNIŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ NOČNÍ CYKLUS SNADNÉ ŽEHLENÍ EXTRA MÁCHÁNÍ	 

Program	Funkce	Komora pracího prostředku
Maximální a minimální teplota		
Popis cyklu		
Maximální rychlosť odstredovania		
Maximálny množstvý prádla		
Druh prádla		
O = VYP		
Pro zrušení probíhajícího programu nebo vypnutí spotřebiče.		

- 1) Zvolte-li stisknutím tlačítka **9** funkci Extra krátký, doporučujeme snížit maximální množství prádla podle uvedených pokynů. Plná náplň prádla je možná, ale výsledky praní budou o něco horší.
- 2) Jestliže používáte tekutý prací prostředek, musíte zvolit program bez **PŘEDPÍRKY**.
- 3) **Neplatí pro Rusko.**

Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku. Na základě směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla.

i Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Upozornění Před každou údržbou nebo čištěním musíte spotřebič odpojit od přívodu proudu.

ODVÁPNĚNÍ

Běžně používaná voda obsahuje vápenec. Doporučujeme proto pravidelně používat v pračce práškový změkčovač vody. Tento postup provádějte samostatně, nikoliv při praní, a dodržujte pokyny výrobce ohledně změkčovacího prášku. Tím se zabrání usazování vodního kamene.

PO KAŽDÉM PRANÍ

Nechte dvírka na chvíli otevřená. To pomůže zabránit vlhkosti a vzniku zápachu uvnitř spotřebiče. Otevřením dvírek po praní se také chrání dveřní těsnění.

ÚDRŽBOVÉ PRANÍ

Při nízkých pracích teplotách se uvnitř bubnu mohou vytvořit usazeniny.

Doporučujeme proto provádět pravidelně údržbové praní.

K provedení údržbového praní:

- V bubnu nesmí být prádlo.
- Zvolte prací program pro bavlnu s nejvyšší teplotou.
- Použijte normální dávku pracího prostředku s biologickými vlastnostmi.

ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍCH PLOCH

Venkovní plochy pračky umývejte pouze vodou se saponátem a poté důkladně vysušte.

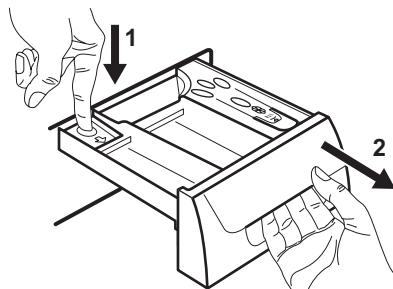
Důležité K čištění vnějších ploch nepoužívejte metylalkohol, rozpouštědla nebo podobné prostředky.

ČIŠTĚNÍ ZÁSUVKY DÁVKOVÁCE PRACÍCH PROSTŘEDKŮ

Zásuvku dávkovače pracích prostředků je nutné čistit pravidelně.

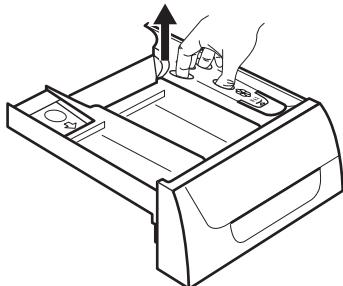
Zásuvku dávkovače pracích prostředků na prací prášek a přísady je nutné čistit pravidelně.

Vyndejte zásuvku tak, že stlačíte úchytku směrem dolů a vytáhněte ji ven.

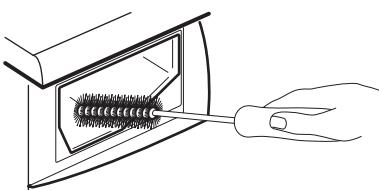


Propláchněte ji pod vodovodem, abyste odstranili všechny zbytky nahromaděného prášku.

Aby čištění bylo snazší, je třeba vrchní díl komory na přísady vyjmout. Všechny části omyjte vodou.



Komoru zásuvky dávkovače očistěte kartáčkem.



PRACÍ BUBEN

V bubnu se může usazovat rez z rezavých částic v prací vodě nebo z vodovodního kohoutku obsahujících železo.

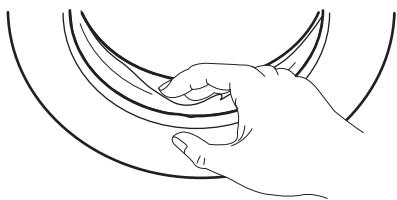
Důležité Při čištění bubnu nepoužívejte kyselé odvápňovací prostředky, drsné čisticí prostředky obsahující chlor, železné nebo ocelové drátěnky.

1. Odstraňte všechny usazeniny rzi v bubnu čisticími prostředky pro nerezovou ocel.
2. Nechte proběhnout prací program bez prádla, aby se odstranily všechny zbytky čisticích prostředků.

Program: Zvolte program pro bavlnu s maximální teplotou a přidejte asi 1/4 odměrky pracího prostředku.

TĚSNĚNÍ DVÍŘEK

Čas od času je nutné zkontrolovat těsnění dvířek a odstranit případné cizí předměty, které se do něj mohly zachytit.



VYPOUŠTĚCÍ ČERPADLO

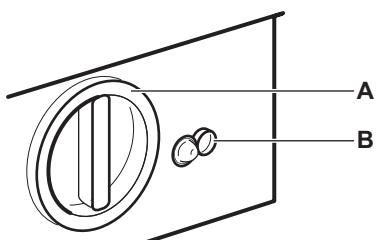
Vypouštěcí čerpadlo musí být kontrolováno pravidelně a zejména, jestliže:

- spotřebič nevypouští vodu nebo nedodstřeďuje;
- je spotřebič během čerpání vody neobvykle hlučný, což je způsobeno předměty, jako jsou zavírací špendlíky, mince apod., které blokují čerpadlo;
- nastal problém s vypouštěním vody (další podrobnosti viz část „Co dělat, když...“).

Upozornění Před odšroubováním krytu čerpadla vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

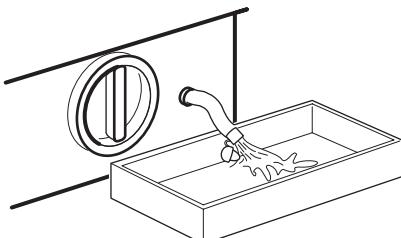
Postupujte následovně:

1. Vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
2. Je-li to nutné, počkejte, až se voda ochladí.



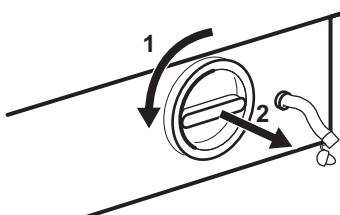
3. Umístěte pod čerpadlo nádobu na vodu, která vytéká z pračky.

4. Vyjměte nouzovou vypouštěcí hadičku (**B**), vložte ji do nádoby a odšroubujte uzávěr.



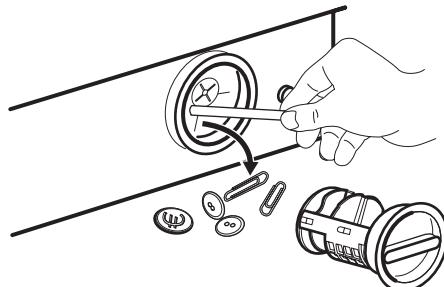
5. Když voda přestane vytékat, odšroubujte kryt čerpadla (**A**) otáčením směrem proti směru hodinových ručiček a vyjměte filtr. V případě potřeby použijte kleště. Připravte si hadr na utírání vody, která by mohla při odmontování krytu vytéct.

Vyčistěte filtr pod tekoucí vodou a odstraňte všechny zbytky vláken.

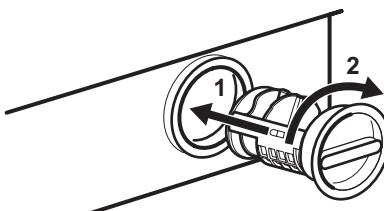


6. Odstraňte nečistoty a zachycená vlákna ze sedla filtru a z oběžného kola čerpadla.

Opatrně zkontrolujte, jestli se oběžné kolo čerpadla otáčí (otáčí se trhaně). Pokud se neotáčí, kontaktujte místní autorizované servisní středisko.



7. Nasadte uzávěr na nouzovou vypouštěcí hadičku a vraťte ji na původní místo.
8. Vratte filtr zpět do čerpadla – musíte jej správně zasunout do speciálních drážek. Otáčením po směru hodinových ručiček pevně našroubujte kryt čerpadla.



Upozornění

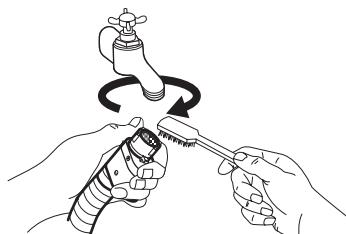
Jestliže je spotřebič v provozu, může být v závislosti na vybraném programu v čerpadle horká voda.

Nikdy nesnímejte kryt čerpadla během pračího cyklu, vždy počkejte, až spotřebič skončí cyklus a je prázdný. Jestliže nasazujete kryt zpět, ujistěte se, že je bezpečně dotažen tak, aby nemohla prosakovat voda a malé děti ho nemohly odšroubovat.

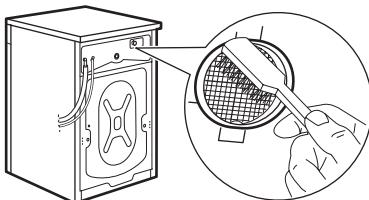
ČIŠTĚNÍ FILTRŮ PŘÍVODU VODY

Jestliže zjistíte, že pračce trvá delší dobu než se naplní vodou, zkонтrolujte filtr umístěný ve šroubení přívodní hadice, zda není zanesený.

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Odšroubujte přívodní hadici od kohoutu.
3. Vyčistěte filtr v hadici tvrdým kartáčkem se štětinami.



4. Přívodní hadici našroubujte zpět na vodovodní kohoutek.
5. Přívodní hadici pak odšroubujte od pračky. Připravte si hadr, protože může vytéct trochu vody.
6. Vyčistěte filtr ventilu v hadici tvrdým kartáčkem nebo hadíkem.



7. Přišroubujte hadice zpět ke spotřebiči a zkonztróluje, zda je dobře utažená.
8. Otevřete vodovodní kohoutek.

OPATŘENÍ PROTI VLIVU MRAZU

Jestliže je spotřebič vystaven teplotám pod bodem mrazu, je třeba provést určitá opatření:

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Odšroubujte přívodní hadici.
3. Vložte konec nouzové vypouštěcí hadičky a konec přívodní hadice do nádoby umístěné na podlaze a nechte vytéct vodu z pračky.
4. Přívodní hadici přišroubujte opět ke kohoutu a nouzovou vypouštěcí hadičku vratěte po nasazení uzávěru zpět na její místo.
5. Když budete chtít pračku znova uvést do provozu, zkonztróluje, jestli je teplota prostředí vyšší než 0°C.

NOUZOVÉ VYPOUŠTĚNÍ

Když se voda z pračky nevypustí, vypusťte ji následujícím postupem:

1. vytáhněte zástrčku ze zásuvky;
2. zavřete vodovodní kohoutek;
3. podle potřeby počkejte, až se voda ochladí;
4. položte na podlahu nádobu a vložte do ní konec nouzové vypouštěcí hadičky. Sejměte uzávěr hadičky. Voda vytče sama do nádoby. Když je nádoba plná, uzávěr opět zašroubujte. Nádobu vylijte. Opakujte postup, dokud voda vytéká;
5. je-li to nutné, vyčistěte čerpadlo podle dříve uvedených pokynů.
6. na vypouštěcí hadičku nasadte uzávěr a vrátěte ji zpět;
7. zašroubujte opět čerpadlo.

Důležité Pokaždé, když vypustíte vodu z pračky pomocí nouzové vypouštěcí hadičky, musíte nalít 2 l vody do komory dávkovače pracích prostředků pro hlavní praní a zapnout vypouštěcí program. Tím se zprovozní **ECO ventil**, který zabránil tomu, aby při následujícím praní zůstala část pracího prostředku nevyužitá.

CO DĚLAT, KDYŽ...

Některé problémy jsou způsobeny pouze zanedbáním údržby nebo přehlédnutím a můžete je snadno odstranit sami bez volání do servisu. Před zavoláním do servisního střediska proveďte nejprve níže uvedené kontroly.

Je možné, že během provozu pračky začne blikat **červená** kontrolka tlačítka **8**, každých 20 vteřin zazní zvukové signály a na displeji se zobrazí jeden z následujících poplachů-

vých kódů na znamení, že pračka nefunguje:

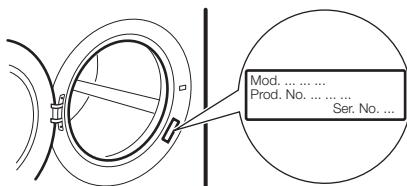
- **E10** : problém s přívodem vody.
- **E20** : problém s vypouštěním vody.
- **E40** : otevřená dvířka.

Po odstranění problému stiskněte tlačítko **8** k restartování programu. Pokud potíže přetrvávají i po provedení kontrol, zavolejte do místního servisního střediska.

Problém	Možná příčina/Řešení
Pračka nezačne prát:	Dvířka nejsou zavřená. E40 <ul style="list-style-type: none"> • Dvířka dobře zavřete. Zástrčka není rádně zasunutá do síťové zásuvky. <ul style="list-style-type: none"> • Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky. V zásuvce není proud. <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte elektrickou instalaci v domácnosti. Je spálená síťová pojistka, popř. vybavený jistič. <ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte pojistku, popř. znova aktivujte jistič. Nenastavili jste správně volič programu a nestiskli tlačítko 8 . <ul style="list-style-type: none"> • Otočte voličem programu a stiskněte opět tlačítko 8. Zvolili jste odložený start. <ul style="list-style-type: none"> • Přejete-li si vyprat prádlo hned, zrušte odložený start. Je zapnutá dětská bezpečnostní pojistka. <ul style="list-style-type: none"> • Vypněte dětskou bezpečnostní pojistku.
Spotřebič se neplní vodou:	Vodovodní kohoutek je zavřený. E10 <ul style="list-style-type: none"> • Otevřete vodovodní kohoutek. Přívodní hadice je přiskřípnutá nebo přehnuta. E10 <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte připojení přívodní hadice. Filtr v přívodní hadici nebo filtr přívodního ventilu je zanesený. E10 <ul style="list-style-type: none"> • Vycistěte filtry přívodu vody (další podrobnosti viz „Čištění filtrů na přívod vody“). Dvířka nejsou správně zavřená. E40 <ul style="list-style-type: none"> • Dvířka dobře zavřete.
Spotřebič napustí vodu a hned ji vypustí:	Konec vypouštěcí hadice je příliš nízko. <ul style="list-style-type: none"> • Viz příslušný odstavec v části „Vypouštění vody“.
Spotřebič nevypouští vodu nebo neodstřeďuje:	Vypouštěcí hadice je přiskřípnutá nebo přehnuta. E20 <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte připojení vypouštěcí hadice. Došlo k ucpaní vypouštěcího filtru. E20 <ul style="list-style-type: none"> • Vycistěte vypouštěcí filtr. Zvolili jste funkci nebo program končící s nevypuštěnou vodou ve vaně pračky nebo funkci či program, u kterého jsou zrušeny všechny odstřeďovací fáze. <ul style="list-style-type: none"> • Zvolte program vypouštění nebo odstředění. Prádlo uvnitř bubnu je nesprávně rozloženo. <ul style="list-style-type: none"> • Rozložte prádlo jinak.

Problém	Možná příčina/Řešení
Na podlaze je voda:	<p>Byla použito nadměrné množství nebo nevhodný typ pracího prostředku (dochází k nadměrné tvorbě pěny).</p> <ul style="list-style-type: none"> Snižte množství pracího prostředku nebo použijte jiný. <p>Zkontrolujte, zda se nevyskytují netěsnosti ve spojkách přívodní hadice. V některých případech není únik vody z hadice bezprostředně viditelný. Zkontrolujte, zda hadice není vlhká.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte připojení přívodní hadice vody. <p>Přívodní nebo vypouštěcí hadice je poškozená.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vyměňte ji za novou. <p>Nevrátili jste zpět uzávěr nouzové vypouštěcí hadice, nebo jste filtr špatně po vyčištění zašroubovali.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nasadte uzávěr na nouzovou vypouštěcí hadici, nebo úplně zašroubujte filtr.
Prádlo není dobře vyprané:	<p>Použili jste málo pracího prostředku nebo nevhodný prostředek.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zvýšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný. <p>Odolné skvrny nebyly před praním nijak ošetřeny.</p> <ul style="list-style-type: none"> K odstranění odolných skvrn používejte čisticí prostředky na skvrny. <p>Nezvolili jste správnou teplotu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda jste zvolili správnou teplotu. <p>Nadměrné množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Snižte množství prádla.
Dvířka nejdou otevřít:	<p>Program ještě pracuje.</p> <ul style="list-style-type: none"> Počkejte na konec pracího cyklu. <p>Blokovací systém dvírek ještě není uvolněn.</p> <ul style="list-style-type: none"> Počkejte, až symbol  zhasne. <p>V bubnu je voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zvolte program vypouštění nebo odstředění a vodu tak vypusťte.
Spotřebič hlučně vibruje:	<p>Nebyly odstraněny přepravní šrouby a obal.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte správnou instalaci spotřebiče. <p>Nožičky nejsou seřízené.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte správné vyrovnání spotřebiče. <p>Prádlo uvnitř bubnu je nesprávně rozloženo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Rozložte prádlo jinak. <p>V bubnu může být příliš málo prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vložte více prádla.
Odstředování se spustí později nebo vůbec:	<p>Elektronické zařízení na kontrolu stability přerušilo odstředování, protože prádlo není v bubnu rovnoměrně rozloženo. Otáčením bubnu v opačném směru se systém snaží o lepší rozložení prádla. Může se o to pokusit několikrát, dokud nerovnováha nezmizí a může pokračovat normální odstředění. V případě, že ani po 10 minutách není prádlo v bubnu rozloženo rovnoměrně, spotřebič prádlo neodstředi. V takovém případě rozložte prádlo rukou a zvolte program odstředění.</p> <ul style="list-style-type: none"> Rozložte prádlo jinak. <p>Příliš málo prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Přidejte další prádlo, rovnoměrně ho rozložte rukou a pak zvolte program odstředění.
Spotřebič vydává nezvyklý zvuk:	<p>Spotřebič je vybaven typem motoru, který vydává ve srovnaní s tradičními motory nezvyklý zvuk. Nový motor zajistuje měkký spuštění, rovnoměrnější rozložení prádla v bubnu při odstředování a zvýšenou stabilitu spotřebiče.</p>
V bubnu není vidět žádnou vodu:	<p>Spotřebiče s moderní technologií pracují velmi úsporně s menší spotřebou vody při zachování stejného výkonu.</p>

Pokud problém nemůžete určit nebo vyřešit, obraťte se prosím na naše servisní středisko. Dříve než budete telefonovat do servisu, poznamenejte si model, sériové číslo a datum zakoupení pračky. Servisní středisko se na tyto údaje bude dotazovat.



ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

i Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	7	1.2	53	140	52
Bavlna 40 °C	7	0.7	53	130	52
Syntetika 40 °C	3	0.50	40	80	35
Jemné 40 °C	3	0.55	55	65	35
Vlna/Ruční praní 30 °C	2	0.25	58	50	30
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	7	0.86	46	189	52
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3.5	0.77	36	177	52
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3.5	0.51	38	160	52

1) Na konci odstředovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.10	0.98

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují normu Evropské komise 1015/2010, která ošetruje nařízení 2009/125/EC.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka	600 / 850 / 540 mm
Připojení k elektrické sítí	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	220-230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Tlak přívodní vody	Minimální Maximální	0,5 barů (0,05 MPa) 8 barů (0,8 MPa)
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti		IPX4

Přívod vody ¹⁾	Studená voda	
Maximální množství prádla	Bavlna	7 kg
Rychlosť odstriedovania	Maximálny	1400 ot/min

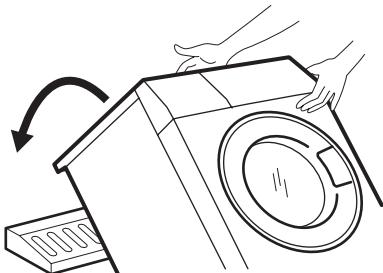
1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

INSTALACE

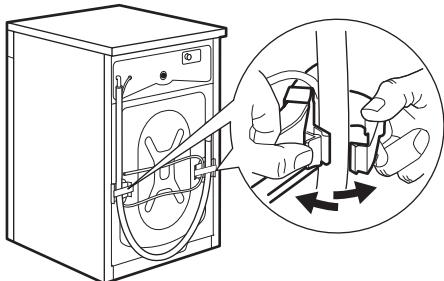
VYBALENÍ

Před použitím spotřebiče je nutné odstranit všechny přepravní šrouby a obaly. Doporučujeme uschovat si všechny ochranné přepravní prvky, abyste je mohli použít při případné další dopravě spotřebiče.

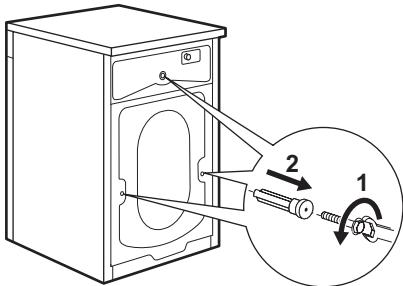
1. Po úplném odstranění obalů položte pračku opatrně na zadní stranu, abyste mohli odstranit polystyrénový podstavec ze spodní části spotřebiče.



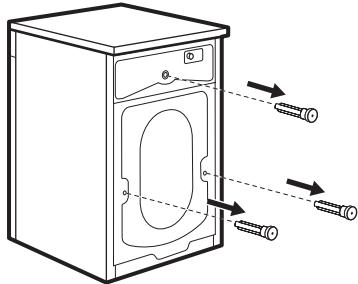
2. Z držáků na zadní straně pračky vyjměte elektrický přívodní kabel a vypouštěcí hadici.



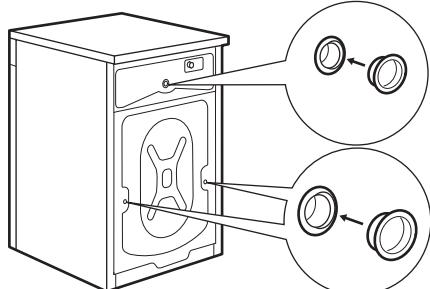
3. Vyšroubujte tři šrouby.



4. Vytáhněte příslušné plastové rozpěrky.

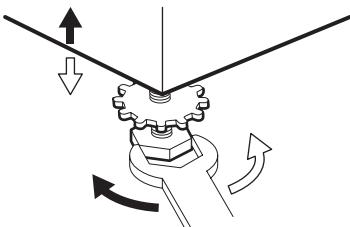


5. Do malého horního otvoru a dvou širokých otvorů vložte odpovídající plastové krytky, které jsou uložené v sáčku s návodem k použití.



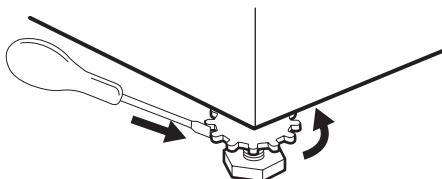
UMÍSTĚNÍ

Instalujte spotřebič na tvrdé rovné podlaze. Zkontrolujte, zda proudění vzduchu kolem spotřebiče není znemožněno koberci, rohožemi apod. Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká stěn nebo jiného kuchyňského nábytku. Vyrovnajte práčku zvýšením nebo snížením nožiček. Nožičku lze někdy utáhnout jen obtížně, protože je vybavena pojistnou maticí, ale práčka **MUSÍ** být vyrovnaná a stabilní. Podle potřeby zkонтrolujte správné vyrovnání pomocí vodováhy. Nezbytné úpravy můžete provádět pomocí klíče.



Přesné vyrovnání zabraňuje vibracím, hluku a pohybu práčky během provozu.

Pozor Nikdy nevyrovnávejte případné nerovnosti podlahy podkládáním kartónu, dřeva nebo podobných materiálů pod spotřebič. Po vyrovnání spotřebiče utáhněte pojistné matici.



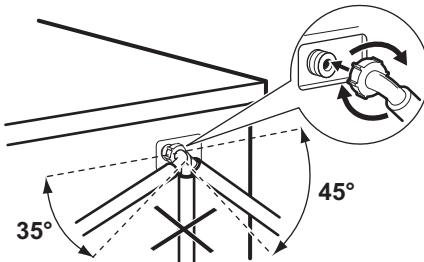
PŘÍVOD VODY

Přívodní hadice se dodává spolu se zařízením a najdete ji v bubnu práčky. Pro přívod vody nepoužívejte hadice z předchozího spotřebiče.

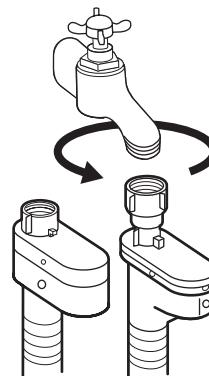
Důležité Tento spotřebič musí být připojen k přívodu studené vody.

- Otevřete dvírka a vytáhněte přívodní hadici.

- Zapojte hadici k práčce s použitím úhlového spoje. Neumisťujte přívodní hadici směrem dolů. Zahněte hadici doleva nebo doprava podle polohy vodovodního kohoutku.



- Nasadte správně hadici utažením pojistné matici. Po umístění přívodní hadice se ujistěte, že jste dotáhli matici, aby neunikala voda.
- Přívodní hadice připojte ke kohoutku s 3/4" závitem. Vždy použijte hadici dodávanou s práčkou.

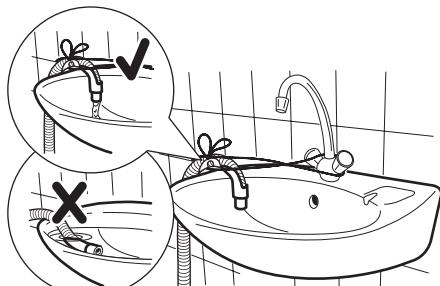
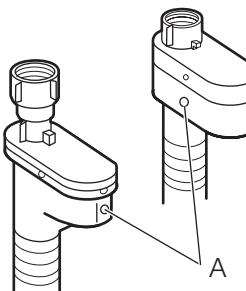


Přívodní hadice nelze nastavovat. Jestliže je příliš krátká a nechcete přemístit kohoutek, musíte koupit novou delší hadici, která je speciálně určena pro tento účel.

BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ K ZASTAVENÍ ÚNIKU VODY

Přívodní hadice se dodává s bezpečnostním zařízením k zastavení úniku vody, které chrání před škodami způsobenými únikem vody z hadice, jež může být způsobeno jejím přirozeným stárnutím. Tato porucha je signalizována červeným polem v okně "A". Zjistěte-li tuto poruchu, zavřete přívod vody

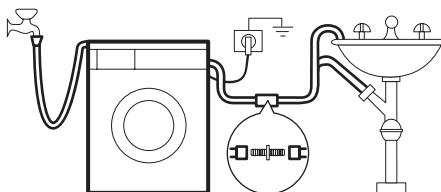
a zavolejte do servisního střediska se žádostí o výměnu hadice.



VYPOUŠTĚNÍ VODY

Konec vypouštěcí hadice můžete umístit třemi různými způsoby.

- Zaháknutím umělohmotného kolena** dodávaného s pračkou za okraj umyvadla. Důležité je, aby koleno se zahnuto částí hadice nemohlo při vypouštění sklouznout z umyvadla. Upevněte ho proto šňůrkou ke kohoutku nebo k háčku na zdi.



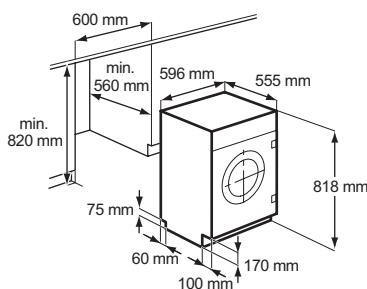
Je-li to nutné, můžete vypouštěcí hadici prodloužit na maximálně 4 metry. Přídavnou vypouštěcí hadici a spojovací díl můžete zakoupit v místním servisním středisku.

VESTAVBA

PŘEHLED

Tento spotřebič je připraven pro vestavbu mezi skřínky kuchyňské linky. Mezera mezi skřínkami, do které se spotřebič zasune, musí mít rozměry jako na obrázku 1.

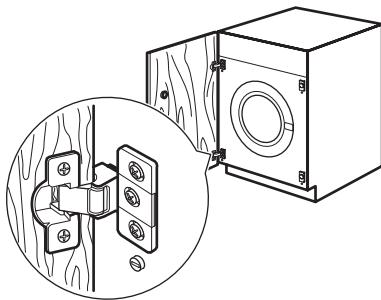
Obr. 1



Příprava a montáž dveřního panelu

Spotřebič je připravený k instalaci dveřního panelu s otvíráním zprava doleva (obr. 2).

Obr. 2



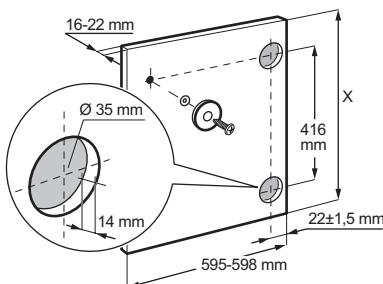
a) Dveřní panel

Rozměry dveřního panelu musí být:

- šířka 595–598 mm
- tloušťka 16–22 mm

Výška **X** závisí na výšce podstavce okolních skříněk (obr. 3).

Obr. 3



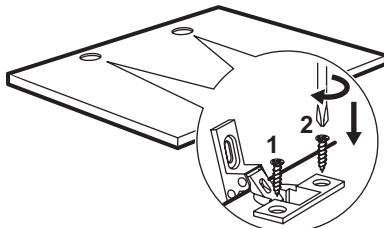
b) Závěsy

K montáži závěsů je nutné vyvrátit dva otvory (prům. 35 mm, hloubka 12,5–14 mm podle hloubky dvírek skříněk) na vnitřní straně dveřního panelu. Vzdálenost mezi středy upevňovacích otvorů musí být 416 mm.

Vzdálenost měřená od horního okraje dveřního panelu ke středu otvoru závisí na rozdílu mezi výškami skříněk.

Závěsy připevněte ke dvírkům pomocí šroubů na dřevo **1** a **2** (obr. 4), které se dodávají se spotřebičem.

Obr. 4



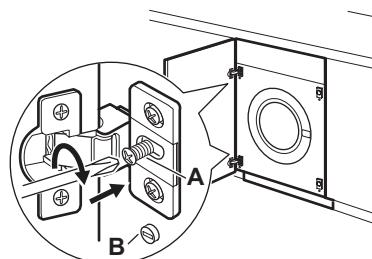
c) Montáž dveří

Připevněte závěsy ke spotřebiči pomocí šroubů M 5x15. Závěsy je možné nastavit tak, aby vyrábaly rozdílnou tloušťku dveřního panelu.

K dokonalému vyrábání dveřního panelu je nezbytné uvolnit šroub, seřídit dvírka a opět utáhnout šroub **A** (obr. 5).

Upozornění Neodstraňujte šroub **B** (obr. 5).

Obr. 5

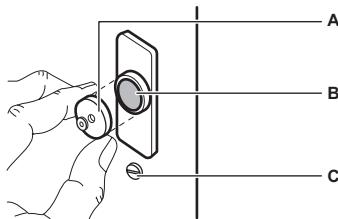


d) Protimagnet

Spotřebič je připravený na magnetické zavírání dveřního panelu.

Na vnitřní stranu dveřního panelu je z důvodu zajištění správné funkce tohoto zařízení nutné našroubovat protimagnet **A** (ocelový kotouček + gumový kroužek). Jeho poloha musí odpovídat magnetu **B** na spotřebiči (obr. 6).

Upozornění Neodstraňujte šroub **C**.

Obr. 6

Pokud chcete, aby se dvířka otvíraly zleva doprava, změňte polohu destiček **E**, magnetu **D** a destičky **C**. Namontujte protigmagnet **D** a závěsy **A** podle předchozího popisu (obr. 7).

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Informace o připojení k elektrické síti jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřním okraji dvířek pračky.

Ověřte si, ze váš domácí elektrický rozvod unese maximální požadované zatížení i případné další současně zapnuté domácí elektrospotřebiče.

⚠️ Pračku zapojte na zásuvku s uzemněním.

⚠️ Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné poškození

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

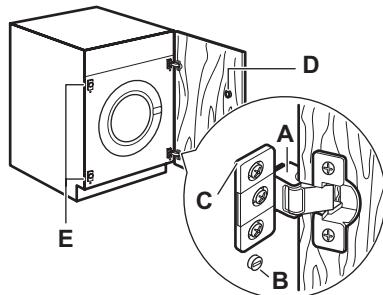
OBALOVÉ MATERIÁLY

Materiály označené symbolem jsou recyklovatelné.

>PE <=polyethylene

>PS <=polystyrene

⚠️ Upozornění Neodstraňujte šroub **B**.

Obr. 7

zdraví a za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.

⚠️ Přívodní kabel musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupný.

⚠️ Kdybyste potřebovali vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést naše servisní středisko.

>PP <=polypropylene

Tyto materiály je nutné vhodit do příslušných sběrných kontejnerů, aby mohlo dojít k jejich druhotnému využití.

EKOLOGICKÉ RADY

Chcete-li ušetřit vodu i energii a přispět k ochraně životního prostředí, doporučujeme řídit se následujícími radami:

- Normálně zašpiněné prádlo můžete prát bez předpíry, ušetříte prací prostředek, vodu i čas (a ochráníte tak i životní prostředí).
- Praní je úspornější při plné náplni prádla.
- Vhodným předběžným ošetřením můžete před praním odstranit skvrny a zašpiněná místa; prádlo pak můžete vyprat při nižší teplotě.
- Prací prostředky dávkujte podle tvrdosti vody, množství praného prádla a stupně zašpinění.

Electrolux. Thinking of you.

О нашем начину размишљања наћићете више на сјату
www.electrolux.com

САДРЖАЈ

Информације о безбедности	29	42
Упутства о безбедности	30	45
Опис производа	31	49
Контролна табла	33	51
Прва употреба	36	52
Прилагођавање потребама корисника	36	52
Свакодневна употреба	36	57
Помоћне напомене и савети	40	57
		Задржано право измена.

ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и квара. Чувате упутство за употребу поред уређаја ради будућих подешавања.

БЕЗБЕДНОСТ ДЕЦЕ И ОСЕТЉИВИХ ОСОБА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ Постоји ризик од гушења, повређивања или трајног инвалидитета.

- Особама са умањеном физичком осетљивошћу, умањеним менталним способностима или недостатком искуства и знања, укључујући ту и децу, немојте дозволити да користе овај уређај. Коришћење овог уређаја је таквим особама дозвољено искључиво под надзором или према упутствима особе одговорне за њихову безбедност.
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем.
- Сву амбалажу држите ван домаћаја деце.
- Све врсте детерцената држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су врата отворена.
- Ако уређај има блокаду за децу, препоручујемо вам да је активирате.

ОПШТЕ МЕРЕ БЕЗБЕДНОСТИ

- Пре одржавања уређаја деактивирајте уређај и извуци-те утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Поштујте максималну количину пуњења од 7 кг (погле-дајте одељак „Графикон програма“).
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени производач или његова сервисна служба, или ли-ца сличне квалификације, како би се избегла опасност.
- Радни притисак воде (минимални и максимални) мора бити између 0,5 бара (0,05 МРа) и 8 бара (0,8 МРа)
- Отвори за вентилацију у постолју (ако их има) не смеју бити заклоњени тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново кори-стити.

УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

ИНСТАЛАЦИЈА

- Уклоните комплетно паковање и за-вртње за пренос.
- Сачувавјте завртње за пренос. Приликом премештања уређаја, поново ћете морати да блокирате бубањ.
- Немојте да инсталirate или користи-те оштећен уређај.
- Немојте да инсталirate или користи-те уређај тамо где је температура ни-жа од 0 °C или где би изложен вре-менским условима.
- Придржавајте се упутства за инсталацију које сте добили уз уређај.
- Уверите се да је подлога на којој ин-сталirate уређај равна, стабилна, от-порна на топлоту и чиста.
- Уређај немојте инсталарати на месту на којем се врата уређаја не могу пот-пуно отворити.
- Увек будите пажљиви када померате уређај, јер је тежак. Увек носите за-штитне рукавице.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.

- Подесите ножице како бисте обезбе-дили простор између уређаја и тепи-ха.

Приклjuчење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ Постоји опасност од пожара и струјног удара.

- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да информације о напону и струји на плочици са техничким ка-рактеристикама одговарају параметрима електричне мреже. Уколико то није случај, обратите се електричару.
- Искључиво користите правилно ин-сталiranу утичницу, отпорну на удар-це.
- Не користите адаптере за вишеструке утикаче и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Обра-тите се сервису или електричару да бисте заменили оштећени кабл за на-пајање.
- Приклjuчите главни кабл за напајање на мрежну утичницу тек на крају ин-сталације. Водите рачуна да постоји

- приступ мрежној утичници након инсталације.
- Немојте вући кабл за напајање да бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извукти утикач из утчице.
- Немојте додиривати напојни кабл нити утикач напојног кабла влажним рукама.
- Уређај је у складу са Е.Е.С. Директивама.

Прикључивање воде

- Водите рачуна да не оштетите црева за довод воде.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог, приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.
- Пре него што повежете уређај нове цеви или цеви које се нису дugo користиле, пустите да вода истече док не буде чиста.
- Када по први пут користите уређај, проверите да не цури негде.

КОРИШЋЕЊЕ

-  **УПОЗОРЕЊЕ** Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.
- Користите овај уређај у домаћинству.
 - Поштујте упутства о безбедности са паковања детерцента.
 - Запалљиве материје или предмете на топље запалљивим материјама не мојте стављати унутар, поред или на уређај.

ОПИС ПРОИЗВОДА

-  Ваш нови уређај је у складу са свим модерним захтевима за ефикасно прање рубља уз ниску потрошњу воде, енергије и детерцента. Његов нов систем за прање омогућава потпуну искоришћеност детерцента уз смањење потрошње воде, штедећи на тај начин струју.

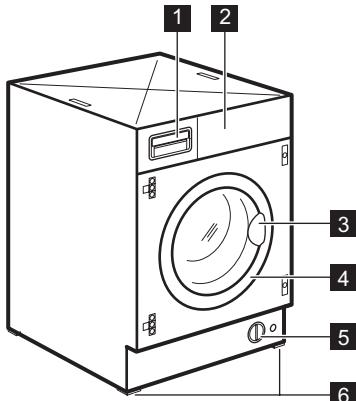
- Немојте додиривати стакло на вратима док је програм у току. Стакло може бити вруће.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.
- Немојте да стављате посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се сервису како бисте проверили који прибор може да се користи.

НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

-  **УПОЗОРЕЊЕ** Постоји ризик од озлеђивања или оштећења уређаја.
- Не користите млаз воде или пару за чишћење уређаја.
 - Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите искључиво неутралне детерценте. Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере, раствараче или металне предмете.

ОДЛАГАЊЕ НА ОТПАД

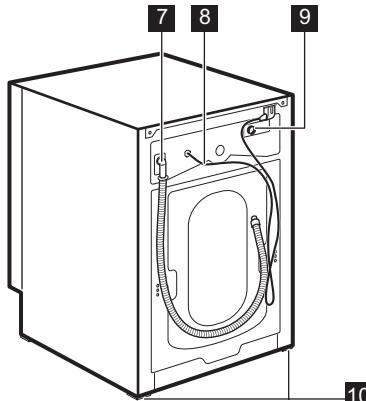
-  **УПОЗОРЕЊЕ** Постоји могућност од повређивања или гушења.
- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
 - Одсечите кабл за напајање и баците га у смеће.
 - Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.



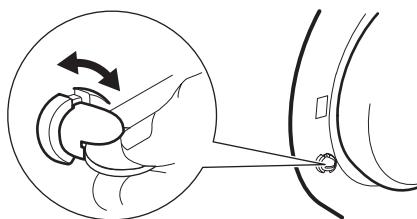
- 1 Фиока дозатора детерцента
- 2 Командна таблица
- 3 Ручица за отварање врата
- 4 Плочица са техничким карактеристикама
- 5 Одводна пумпа
- 6 Предње подесиве ножице
- 7 Одводно црево за воду
- 8 Кабл за напајање
- 9 Вентил за довод воде
- 10 Задње подесиве ножице

БЕЗБЕДНОСТ ДЕЦЕ

- Овај уређај није намењен за употребу од стране особа (укључујући и децу) са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или особа којима недостају искуство и знање, уколико им се не обезбеди надзор или им се не дају упутства у вези употребе уређаја од стране особе која је задужена за њихову безбедност.
- Децу треба контролисати како се би не би играли уређајем.
- Саставни делови паковања (нпр. пластична фолија, полистирол) могу да буду опасни за децу - опасност од гушења! Држите их ван домаћаја деце.



- Чувате све детерценте на сигурном месту, изван домаћаја деце.
- Немојте дозволити деци или кућним љубимцима да се попну у бубњу. Ка-ко би се спречило да деца и кућни љубимци остану затворени у бубњу, уређај је опремљен специјалним ме-ханизмом. За активирање овог ме-ханизма, окрените дугме (без притиска-ња) унутар врата у смеру казаљке на сату док жљеб не буде у водоравном положају. Уколико је потребно, упо-требите новчић.



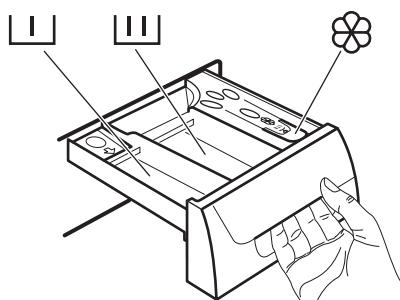
За деактивирање овог механизма та-ко да поново буде могуће затварање врата, окрените дугме у смеру су-протном кретању казаљки на сату док жљеб не буде у вертикалном положа-ју.

ФИОКА ДОЗАТОРА ДЕТЕРЦЕНТА

□ Одељак за детерцент који се користи за фазу претпрања и потапања или за средство за уклањање мрља које се користи у току фазе уклањања мрља (ако постоји). Детерцент за претпрање и потапање додаје се на почетку програма прања. Средство за уклањање мрља се додаје у току фазе уклањања мрља.

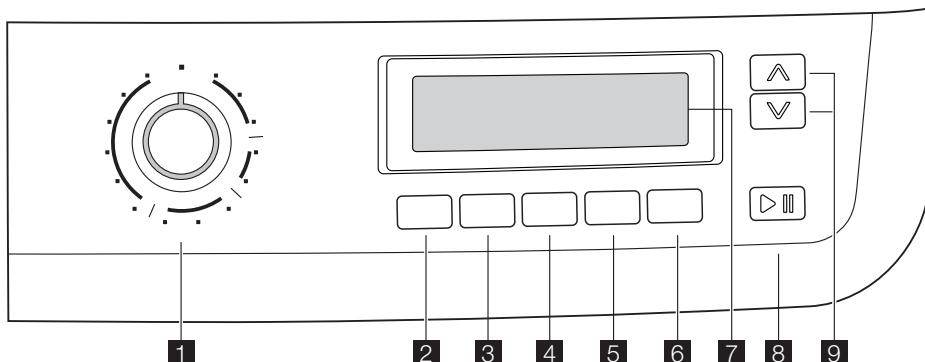
□ Одељак за детерцент у праху или течан детерцент, користи се за главно прање. Ако користите течни детерцент сипајте га **пре самог покретања** програма.

⊗ Одељак за течне адитиве (средство за омекшавање тканине, штирак). Следите препоруке производа који производа што се тиче количина које требате користити и немојте прекорачити ознаку "**MAX**" у фиоци дозатора детерцен-та. Све евентуалне омекшиваче или скробне адитиве морате сипати у одељак пре покретања програма прања.



КОНТРОЛНА ТАБЛА

1 Доле је дата слика командне табле. Она приказује дугме бирача програма као и функцијску дугмад, контролне лампице и дисплеј. Они су представљени одговарајућим бројевима на следећим странама.



- 1** Дугме за избор програма
- 2** Дугме ТЕМПЕРАТУРА
- 3** Дугме ЦЕНТРИФУГА
- 4** Дугме ЛАКО ПЕГЛАЊЕ

- 5** Дугме ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ
- 6** Дугме ОДЛОЖЕНИ СТАРТ
- 7** Дисплеј
- 8** Дугме СТАРТ/ПАУЗА

9 TIME MANAGER дугмад

ДУГМЕ БИРАЧА ПРОГРАМА

Омогућује укључивање/искључивање уређаја и/или избор програма.

ТЕМПЕРАТУРА

Омогућава Вам да повећате или снизите температуру прања.

СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ

Притиском на ово дугме можете да промените брзину центрифуге изабраног програма.

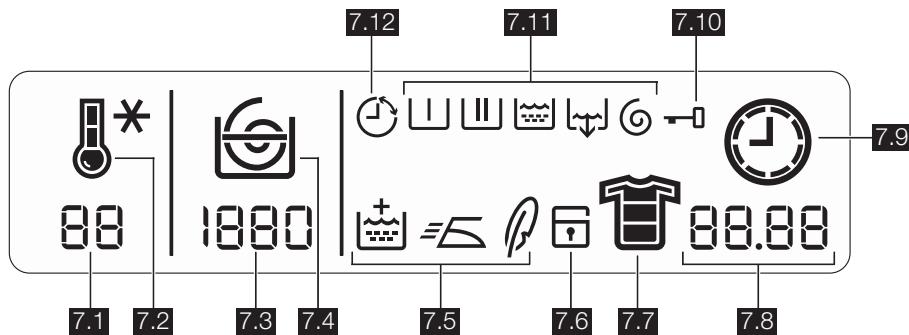
ЛАКО ПЕГЛАЊЕ

Избором ове опције рубље се нежно пе-ре и центрификују да би се спречило гужвање. На тај начин пеглање је лакше. Осим тога, машина ће обавити додатна испирања у неким програмима. Код програма за памук, максимална брзина центрифуге се аутоматски смањује.

ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ

Овај је уређај је конструисан да штеди енергију. Ако треба да испирате рубље

ДИСПЛЕЈ



На дисплеју се приказују следеће информације:

7.1: Вредност температуре

7.2: Симболи температуре  , Хладно .

У току циклуса прања дисплеј приказује симбол температуре који означава да је уређај започeo фазу загревања воде у кориту машине.

7.3: Вредност центрифуговања

допунском количином воде (допунско испирање), одаберите ову опцију. Из-вешће се додатна испирања. Ова опција се препоручује особама које су алергичне на детерценте и у подручјима где је вода веома мека.

ОДЛОЖЕНИ СТАРТ

Помоћу овог дугмета, програм прања може да се одложи од 30 min - 60 min - 90 min , 2 сата и затим у корацима од 1 сата до највише 20 сати.

ДУГМЕ СТАРТ/ПАУЗА

Ово дугме Вам омогућава да стартујете или прекинете изабрани програм.

ДУГМАД УПРАВЉАЊЕ ВРЕМЕНОМ

Ова дугмад Вам омогућавају да промените трајање одвијања програма, које је аутоматски предложила машина за прање.

7.4: Симболи брзине центрифуговања.

- Без центрифуговања 
- Опција задржавања испирања 
- Ноћни циклус 

За време фазе центрифуговања, анимира се спирала.

Опција без центрифуговања искључује све фазе центрифуговања и повећава број испирања у неким програмима.

Опција задржавања испирања: када се изабере ова опција, вода последњег испирања се не празни, што спречава гужвање тканина. Када се програм заврши, дисплеј приказује три **0.00**које трепћу, још се види симбол **7.10**, светло у дугмету **8** је угашено, а врата су блокирана што значи да треба избацити воду. За избацивање воде, молимо Вас прочитајте одељак "На крају програма".

Ноћни циклус:избором ове опције машина неће избацити воду последњег испирања да би се спречило гужвање рубља. Будући да су прескочене све фазе центрифуговања, овај циклус прања је врло бешуман па може да се изабере ноћу или када је струја економичнија. У неким програмима испирања ће се обавити са више воде. Када се програм заврши, дисплеј приказује три **0.00**које трепћу, још се види симбол **7.10**, светло у дугмету **8** је угашено, а врата су блокирана што значи да треба избацити воду. За избацивање воде, молимо Вас прочитајте одељак "На крају програма".

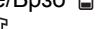
7.5: Симболи опција.

- Додатно испирање 
- Лако пеглање 
- Осетљиво  (уколико постоји).

7.6: Блокада за безбедност деце

(видите одељак "Прва употреба").

7.7: Симболи степена прљавшине

- Интензивно 
- Нормално/Дневно 
- Лагано прање/Брзо 
- Супер брзо 

7.8:

7.8: Трајање изабраног програма

Пошто сте изабрали програм, трајање програма прања се приказује у сатима и минутима (на пример, 2.05).

Трајање се автоматски израчунава на основу максимално пуне машине за прање за сваку врсту тканине. Пошто је програм започео, преостало време се обновља сваког минута.

7.9: Крај програма

Када се програм заврши, дисплеј приказује три нуле које трепћу, симбол

7.10 нестаје и врата могу да се отворе.

• Избор погрешне опције

Уколико се изабре опција која није компатибилна са изабраним програмом прања, на дну дисплеја се приказује порука **Err** у трајању од неколико секунди, а интегрисана црвена лампица дугмета **8**почиње да трепће.

• Шифре аларма

У случају неправилног рада, могу се приказати шифре аларма, на пример **E20** (видите одељак "Шта учинити када ...").

• Вредност времена кашњења

7.9: Симбол сата

Када се програм покрене, приказује се трајање и симбол сата се анимира.

7.10: Симбол забрављених врата



Пошто сте притиснули дугме **8** и машина се покренула, овај симбол је осветљен и остаје упаљен само симбол фазе која је у току. Када се програм заврши, дисплеј приказује три нуле које трепћу (**0.00**) и овај симбол нестаје.

7.11: Симболи фаза програма прања

- Претпрање 
- Прање 
- Испирања 
- Испуштање воде 
- Центрифуга 

Избором програма прања, симболи фаза програма прања који одговарају различним фазама од којих се састоји програм приказани су у горњем делу дисплеја. Пошто сте притиснули дугме **8** остаје упаљен само симбол фазе која је у току.

7.12: Симбол кашњења

Кашњење које сте изабрали помоћу одговарајућег дугмета приказује се на дисплеју неколико секунди, затим се приказује трајање претходно изабраног програма. Одговарајући симбол је осветљен. Вредност времена кашњења се смањује за једну јединицу сваки сат и затим, када преостане 1 сат, време се смањује сваког минута.

ПРВА УПОТРЕБА

- i** • Уверите се да су повезивање струје и воде изведени према упутствима за инсталирање.
- Извадите блок од полистирола и сав евентуални остали материјал из бубња.
- Пре првог прања, обавите циклус прања памука на највишој темпе-

ратури без рубља у машини за прање, како бисте уклонили евентуалне фабричке остатке из бубња и корита машине. Сипајте 1/2 дозе детерцента у одељак за главно прање и покрените машину за прање.

ПРИЛАГОЂАВАЊЕ ПОТРЕБАМА КОРИСНИКА

ЗВУЧНИ СИГНАЛИ

Машина садржи уређај са звучним сигналом, који се оглашава у следећим случајевима:

- након завршетка програма
- уколико је дошло до квара.

Истовременим притиском на **4** и **5** дугмад у трајању од приближно **6 секунди**, звучни сигнал се деактивира (изузев у случају квара). Поновним притиском на ова 2 дугмета, звучни сигнал се поново активира.

БЛОКАДА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ДЕЦЕ

Овај уређај Вам омогућава да можете да оставите апарат без надзора и без

бриге да би деца могла да се повреде или да проузрокују штету на њему. Ова функција остаје активирана и онда када машина за прање не ради.

Ову опцију можете да подесите на два различита начина:

1. Пре притискања дугмета **8**: биће немогуће да се машина покрене.
2. Након притискања дугмета **8**: биће немогуће променити било који програм или опцију.

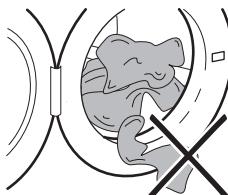
Да бисте активирали или деактивирали ову опцију, истовремено притисните дугмад и задржите око 6 секунди **5** и **6** док се на дисплеју иконица не појави или нестане.

СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

Напуните рубље

Отворите врата пажљивим повлачењем ручице на вратима према споља. Ставите рубље у бубањ, комад по комад, стресајући га што је могуће више. Затворите врата.

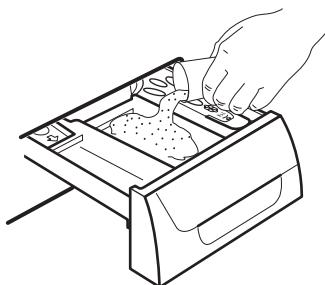
Водите рачуна да се рубље не закачи између заптивке и врата. Постоји ризик од цурења воде или оштећења рубља.



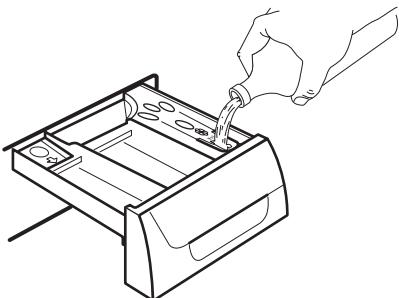
Измерите количину детерцента и омекшивача

Извуките фиоку дозатора детерцента док се не заустави. Измерите количину потребног детерцента, сипајте је у оде-

љак за главно прање или у одговарајући одељак ако то захтева изабрани програм/опција (за више детаља видите одељак "Фиока дозатора детерцента").



Ако је потребно, сипајте омекшивач у одељак означен са (употребљена количина не сме да прекорачи ознаку "MAX" у фиоци дозатора). Затворите нежно фиоку.



ИЗАБЕРИТЕ ТРАЖЕНИ ПРОГРАМ ПОМОЋУ ДУГМЕТА БИРАЧА ПРОГРАМА (1)

Окрените дугме бирача програма на жељени програм. Машина за прање ће предложити температуру и аутоматски изабрати највишу вредност центрифуговања која је доступна у програму који сте одабрали. Можете да промените ове вредности притиском на одговарајућу дугмад. **Зелена** контролна лампица дугмета 8 почине да трепће.

Дугме бирача програма се може окренути у смеру казаљки на сату или у супротном смеру. Окрените га у положај **○** Ресетовање програма/Искључивање машине.

На крају програма дугме бирача програма мора да се окрене у положај **○, да би искључили уређај.**

ПАЖЊА Ако окренете дугме бирача програма на други програм док уређај ради, **црвена** индикаторска лампица дугмета 8 ће затрептати 3 пута и појавиће се порука **Err** на дисплеју да би показала погрешан избор. Машина неће извршити нови изабрани програм.

ИЗАБЕРИТЕ ТЕМПЕРАТУРУ ПРИТИСКОМ НА ДУГМЕ 2

Избором програма, уређај предлаже аутоматски подразумевану вредност температуре.

Притисните ово дугме више пута да повећате или снизите температуру, уколико желите да се Ваше рубље пере на различитој температури.

СМАЊИТЕ БРЗИНУ ЦЕНТРИФУГЕ ПРИТИСКОМ НА ДУГМЕ 3

Избором програма, уређај предлаже аутоматски максималну брзину центрифуге која је доступна у том програму.

Притисните дугме 3 више пута да промените брзину центрифуге, уколико желите да се Ваше рубље центрифугује при различитој брзини центрифуговања.

ИЗАБЕРИТЕ РАСПОЛОЖИВЕ ОПЦИЈЕ ПРИТИСКОМ НА ДУГМАД 3, 4 И 5

У зависности од програма, могу се комбиновати различите функције. Оне морају да се изаберу после избора жељеног програма и пре притиска на дугме 8. Када се ова дугмад притисну, на дисплеју се појављују одговарајући симболи. Када се она поново притисну, симболи нестају. Уколико се изабере погрешна опција, интегрисана **црвена** индикаторска лампица дугмета 8 затрептаће 3 пута и појавиће се порука **Err** на дисплеју у трајању од неколико секунди.



О компатibilности програма прања и опција, погледајте у одељку "Програми прања".

ИЗАБЕРИТЕ КАШЊЕЊЕ СТАРТА ПРИТИСКОМ НА ДУГМЕ 6

Пре него што стартујете програм, ако желите да омогујите одлагanje старта, притисните дугме 6 више пута, како бисте изабрали жељено одлагање. Одговарајући симбол **7.12** ће се појавити на дисплеју, у његовом горњем делу.

Изабрана вредност кашњења старта (до 20 сати) се приказује на дисплеју у трајању од неколико секунде, а затим се поново приказује трајање програма. Морате да изаберете ову опцију пошто сте подесили програм и пре него што притиснете дугме 8.

Можете да поништите време кашњења у било ком тренутку, док не притиснете дугме 8.

Бирање кашњења старта:

- Изаберите програм и жељене опције.

2. Изаберите кашњење старта притиском на дугме **6**.
3. Притисните дугме **8**:
 - машина за прање почиње са одобравањем сати.
 - Програм ће се покренути када истекне изабрано кашњење старта.

Обустављање одлагања старта пошто сте притисли дугме **8**:

1. Ставите машину за прање на ПАУЗУ притиском на дугме **8**.
2. Притисните једном дугме **6** док се на дисплеју не појави симбол .
3. Притисните поново дугме **8** да бисте стартовали програм.

ВАЖНО Изабрано кашњење може да се промени само пошто сте поново изабрали програм прања.

Одложени старт се **не може** изабрати са програмом **ИСПУШТАЊЕ ВОДЕ**.

СТАРТУЈТЕ ПРОГРАМ ПРИТИСКОМ НА ДУГМЕ 8

Да бисте стартовали изабрани програм, притисните дугме **8**, одговарајућа зелена индикаторска лампица **8** престаје да трепће. Симбол **7.10** се појављује на дисплеју, да покаже да уређај почиње да ради и да су врата закључана.

За прекид програма у току, притисните дугме **8**: зелена индикаторска лампица почиње да трепће.

Да би поново стартовали одвијање програма од тачке у којој је прекинут, притисните поново дугмег**8**. Ако сте изабрали кашњење старта, машина за прање ће почети са одобравањем сати.

Уколико се изабере погрешна опција, **црвена** индикаторска лампица дугмета **8** трепће 3 пута и на дисплеју се приказује порука **Err** у трајању од неколико секунди.

ПРИТИСКОМ НА ДУГМАД 9 ИЗАБЕРИТЕ ОПЦИЈУ УПРАВЉАЊЕ ВРЕМЕНОМ

Поновљеним притискањем ове дугмади, трајање циклуса прања може да се продужи или скрати. На дисплеју ће се појавити икона **7.7** да би означила изабрани степен запрљаности. Ова опција

је доступна само код програма **Памук, Синтетика и Осетьиво**.

Циклус прања	Икона за ниво запрљаности	Врста материјала
Интензивно		Јако запрљано рубље
Нормално		Нормално запрљано рубље
Дневно		Рубље ношено један дан
Благо		Благо запрљано рубље
Брзо		Веома благо запрљано рубље
Супербрзо прање ¹⁾		Рубље коришћено или ношено кратко време

1) Препоручујемо да смањите количину рубља у машини (погледајте табелу „Програми прања“).

ВАЖНО Опција Управљања временом не може да се изабере са програмима .

Симболи нивоа запрљаности расположиви су зависно од врсте материјала као што је приказано у следећој табели.

Материјал	Ниво запрљаности					
Памук						
95 °C/90 °C	X	X	X	X	X	X
60°C/50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
Хладно	X	X	X	X	X	X
Синтетика						
60°C/50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Хладно		X	X	X		X
Осетьиво						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
Хладно		X	X	X		X

ИЗМЕНА ОПЦИЈЕ ИЛИ ПРОГРАМА У ТОКУ

Могуће је изменити било коју опцију пре него што је програм извршен.

. Пре вршења било какве измене, морате да ставите машину за прање рубља на ПАУЗУ притиском на дугме **8** (ако желите да промените опцију Управљање временом, онда морате да обуставите одвијање програма и да поново обавите избор).

Измена програма у току могућа је само његовим ресетовањем. Окрените дугме бирача програма у положај **○** а затим у положај новог програма. Стартујте нови програм поновним притиском дугмата **8**. Вода од прања неће бити избачена из корита машине.

ПРЕКИДАЊЕ ПРОГРАМА

Притисните дугме **8** за прекид програма у току, одговарајућа индикаторска лампица почине да трепће.

Притисните дугме поново да бисте **поново покренули** програм.

ОБУСТАВЉАЊЕ ПРОГРАМА

Окрените дугме бирача програма у положај **○** да бисте обуставили одвијање програма који је у току.

Сада можете да изаберете нови програм.

ОТВАРАЊЕ ВРATA

Након покретања програма (или током времена одлагања) врата су закључана; уколико је потребно да их отворите, подесите најпре машину на ПАУЗУ притиском на дугме **8**.

Након неколико минута, икона **7.10** нестаје са дисплеја и врата се могу отворити.

Уколико се икона **7.10** не гаси, онда то значи да се машина већ загрева или да је ниво воде сувише висок. Немојте покушавати да на силу отворите врата!

Уколико не можете да отворите врата а морате то да урадите, искључите машину

ну тако што ћете бројчаник за избор програма окренути на **○**. Након неколико минута, моћи ћете да отворите врата (**водите рачуна о нивоу и температури воде!**).

Након затварања врата, потребно је да поново изаберете програм и опције и да притисните дугмек.

ПОСТУПАК НАКОН ЗАВРШЕТКА ПРОГРАМА

Машина се автоматски зауставља. Три трепћуће нуле (**0.00**) се појављују на дисплеју. Контролна лампица на дугмету **8** се искључује. Огласиће се неколико звучних сигнала на неколико минута. Уклико сте подесили програм или опцију која се завршава са водом која остаје у кориту машине, икона **7.10** остаје укључена. Врата су и даље закључана. Вода се мора испразнити пре отварања врата. Током овог периода бубањ наставља да се окреће у правилним интервалима док се вода празни.

Пратите упутства у наставку да бисте испразнили воду:

1. Дугме за избор програма пребаците у положај **○**.
2. Изаберите програм за испуштање воде или центрифугирање.
3. По потреби, смањите брзину центрифуге притиском на одговарајуће дугме.
4. Притисните дугме **8**.

На крају програма, после неколико минута, нестаје икона **7.10**. Врата се могу отворити. Пребаците дугме за избор програма у положај **○** како бисте искључили машину.

Извадите рубље из бубња и пажљиво проверите да ли је бубањ празан. Уколико не намеравате да обавите још једно прање, затворите славину. Оставите отворена врата да би се спречила појава буђи и непријатних мириса.

Стање припремности : неколико минута након завршавања програма укључује се систем за штедњу енергије.

Смањује се осветљеност дисплеја. Притисните неко дугме и уређај ће изаћи из стања штедње енергије.

ПОМОЋНЕ НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

СОРТИРАЊЕ РУБЉА

Следите симболе прања на етикети рубља и упутства за прање производа. Сортирајте рубље на следећи начин: бело рубље, рубље у боји, синтетика, осетљиво, вунено.

ТЕМПЕРАТУРЕ

90° или 95°	за нормално прљаво бело памучно и ланено рубље (на пр. столњаци, пешкири, постельина...)
60°/50°	за нормално прљаво рубље отпорних боја (на пр. кошуље и блузе, спаваћице, пижаме...) од лана, памука или синтетичких влакана и за мало прљаво бело памучно рубље (на пр. доње рубље)
40°-30°-Хладно	за осетљиво рубље (на пр. мрежасте завесе), мешано рубље укључујући синтетичка влакна и вунене производе са етикетом "чиста нова вуна, перива у машини за прање, не скупља се"

ПРЕ ПУЊЕЊА РУБЉА

Никада не перите бело рубље и рубље у боји заједно. Бело рубље може да изгуби своју "белину" током прања.

Ново шарено рубље може да пусти боју у првоме прању; зато га треба прати одвојено први пут.

Уверите се да у рубљу нису остали метални предмети (на пр. шнале за косу, зихернадле, чиоде).

Закопчајте јастучнице, повуците затвораче, затворите кукице и дугмад. Завежите у чвр појасеве и дугачке траке.

Уклоните упорне мрље пре прања.

Трљајте нарочито прљава места специјалним детерцентом или детерцентом у пасти.

Са посебном пажњом поступајте са завесама. Скините кукице или их свежите и ставите у врећицу или мрежицу.

МАКСИМАЛНО ПУЊЕЊЕ

Препоручене количине рубља су наведене у табелама програма.

Општа правила:

- Памук, лан:** пун бубањ али не превише густо распоређено рубље;
- Синтетика:** бубањ напуњен највише до пола;
- Осетљиве тканине и вунени производи:** бубањ напуњен највише до трећине.

Прање максималне количине рубља омогућује најефикаснију употребу воде и струје.

Код врло прљавог рубља, смањите количину пуњења.

ТЕЖИНЕ РУБЉА

Следеће тежине су приближне:

Следеће тежине су приближне:

простирика за купатило	1.200 g
покривач	700 g
мушки радна блуза	600 g
креветски чаршав, мушки пижаме	500 g
столњак	250 g
јастучница, пешкир, спаваћица, мушка кошуља	200 g
столњак за чај, грудњаци, салвете, блузе, мушки доње рубље	100 g

ОТКЛАЊАЊЕ МРЉА

Упорне мрље се понекад не могу уклонити само водом и детерцентом. Зато се препоручује њихово третирање пре прања.

Крв: свеже мрље оперите хладном водом. Код осушених мрља, потопите преко ноћи у води са специјалним детерцентом, затим трљајте водом и сапуном.

Боја на бази уља: поквасите средством за уклањање мрља на бази бензола, положите рубље на мекану крпу и тапкајте мрљу; поновите више пута.

Осушене масне мрље: поквасите терпентином, положите рубље на мекану површину и тапкајте мрљу врховима прстiju и памучном тканином.

Рђа: оксална киселина растворена у врелој води или средство за уклањање рђе коришћено хладно. Будите пажљиви са мрљама од рђе које нису свеже

јер је целулозна структура већ оштећена и тканина има тенденцију да се стварају рупе.

Мрље од буђи: третирајте избельивачем, добро исперите (само бело и шарено рубље отпорних боја).

Трава: насапуњајте мало и третирајте избельивачем (само бело и шарено рубље отпорних боја).

Хемијске оловке и лепак: поквасите ацетоном²⁾, положите рубље на мекану крпу и тапкајте мрљу.

Кармин: поквасите ацетоном као што је горе описано, затим третирајте мрље денатурисаним алкохолом. Третирајте евентуалне преостале трагове избельивачем.

Црвено вино: потопите у води и детерценту, исперите и третирајте сирћетном или лимунском киселином, затим исперите. Третирајте евентуалне преостале трагове избельивачем.

Мастило: у зависности од врсте мастила, навлажите тканину пре ацетоном²⁾, затим сирћетном киселином; третирајте евентуалне преостале трагове са белих тканина избельивачем и затим добро исперите.

Мрље од катрана: прво третирајте средством за уклањање мрља, денатурисаним алкохолом или бензолом, затим трљајте детерцентом у пасти.

ДЕТЕРЦЕНТИ И АДИТИВИ

Добри резултати прања зависе такође и од избора детерцента и од прописне количине да би се спречило непотребно трошење и заштитила околина.

Мада су биолошки разградиви, детерценти садрже супстанце које, ако су у великом количинама, могу да наруше осетљиву равнотежу природе.

Избор детерцента зависиће од врсте тканине (осетљиво, вуна, памук, итд.), од боје, од температуре прања и од степена прљавштине.

Са овим уређајем се могу употребљавати сви уобичајени детерценти за машине за прање рубља:

- детерценти у праху за све врсте тканина

- детерценти у праху за осетљиве тканине (макс. 60°C) и вуну
- течни детерценти, по могућности за програме прања на ниским температурама (макс. 60°C) за све врсте тканина, или специјални само за вуну.

Детерцент и сви адитиви морају да се ставе у одговарајуће одељке у фиоци дозатора детерцента пре покретања програма прања.

Уколико употребљавате течне детерценте, онда се мора изабрати програм **без опције претпрање**.

Машина за прање рубља има уgraђени систем за рециркулацију, који омогућује оптималну употребу концентрованог детерцента.

Следите препоруке производија производа што се тиче количина које требате користити и **немојте прекорачити ознаку "MAX" у фиоци дозатора детерцента**.

СТЕПЕНИ ТВРДОЋЕ ВОДЕ

Тврдоћа воде је класификована на та-козване "степене" тврдоће. Информације о тврдоћи воде у Вашем подручју можете добити код локалног предузећа за снабдевање водом.

 Потребно је додати омекшивач воде када је степен тврдоће средње висок (од степена тврдоће II). Придржавајте се упутства производија. Количина детерцента затим може увек да се подеси према степену тврдоће I (= мека).

Ниво	Каракте- ристика	Степени тврдоће воде	
		Немачки степен °dH	Францу- ски сте- пен °T.H.
1	мека	0-7	0-15
2	средње	8-14	16-25
3	тврда	15-21	26-37
4	веома тврда	> 21	> 37

2) немојте употребљавати ацетон на вештачкој свили

Програм Максимална и минимална температура Опис циклуса Максимална брзина центрифуге Максимална количина рубља Врста рубља	Опције	Одељак за де-терцент
 - Памук 90° - Хладно Главно прање - Испирања Максимална брзина центрифуге 1400 о/мин Макс. количина рубља 7 кг - Смањена количина рубља 3 кг ¹⁾ Бели и шарени памук (нормално запрљано рубље).	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС ЛАКО ПЕГЛАЊЕ ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ TIME MANAGER	
 - Памук + Претпрање 90° - Хладно Претпрање – главно прање – испирања Максимална брзина центрифуге 1400 о/мин Макс. количина рубља 7 кг - Смањена количина рубља 3 кг ¹⁾ Бели или шарени памук са фазом претпрања (веома запрљано рубље).	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС ЛАКО ПЕГЛАЊЕ ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ TIME MANAGER	
 - Синтетика 60° - Хладно Главно прање - Испирања Максимална брзина центрифуге 900 о/мин Макс. количина рубља 3 кг - Смањена количина рубља 1.5 кг ¹⁾ Синтетика или материјали различитог састава нормално запрљано рубље.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС ЛАКО ПЕГЛАЊЕ ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ TIME MANAGER	
 - Синтетика + Претпрање 60° - Хладно Претпрање – главно прање – испирања Максимална брзина центрифуге 900 о/мин Макс. количина рубља 3 кг - Смањена количина рубља 1.5 кг ¹⁾ Синтетика или материјали различитог састава са фазом претпрања (веома запрљано рубље).	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС ЛАКО ПЕГЛАЊЕ ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ TIME MANAGER	

Програм Максимална и минимална температура Опис циклуса Максимална брзина центрифуге Максимална количина рубља Врста рубља	Опције	Одељак за де-термент
 - Осетљиво 40° - Хладно Главно прање - Испирања Максимална брзина центрифуге 700 о/мин Макс. количина рубља у кг 3 – Смањена количина рубља у кг 1.5 ¹⁾ Осетљиви материјали нормално запрљано рубље од осетљивих материјала.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ TIME MANAGER	
 - Центрифуга Испуштање и дуго центрифугирање Максимална брзина центрифуге 1400 о/мин Мак. количина рубља 7 кг Одвојено центрифугирање за ручно оправано рубље и после програма са опцијом Задржавање испирања или Ноћни циклус. Брзину центрифуге можете да изаберете притиском на одговарајуће дугме како бисте је прилагодили материјалима које желите да центрифугирате.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ	
 - Испуштање воде Испуштање воде Макс. количина рубља 7 кг За пражњење воде последњег испирања у програмима са изабраном опцијом Задржавање испирања или Ноћни циклус.		
 - Испирања Испирања Максимална брзина центрифуге 1400 о/мин Макс. количина рубља 7 кг Овим програмом је могуће испирање и центрифугирање памучног рубља које је оправано ручно. Машина врши 3 испирања, након чега следи завршно центрифугирање. Брзина центрифуге може да се смањи.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ ЛАКО ПЕГЛАЊЕ	
 - Доње рубље 40° - Хладно Главно прање - Испирања Максимална брзина центрифуге 900 о/мин Макс. количина рубља 1 кг Овај је програм погодан за врло осетљив веш попут женског доњег рубља, грудњака и поткошуља и сл.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС	

Програм	Опције	Одељак за де-термент
Максимална и минимална температура Опис циклуса Максимална брзина центрифуге Максимална количина рубља Врста рубља		
 - Свила 30° - Хладно Главно прање - Испирања Максимална брзина центрифуге 700 о/мин Макс. количина рубља 1 кг Програм за прање осетљивих тканина погодан је за прање свилених и разних синтетичких материјала.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС	
 - Ручно прање 40° - Хладно Главно прање - Испирања Максимална брзина центрифуге 1000 о/мин Макс. количина рубља 2 кг Специјални програм за осетљиве тканине са ознаком „прање на руке“.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС	
 - Вуна 40° - Хладно Главно прање - Испирања Максимална брзина центрифуге 1000 о/мин Макс. количина рубља 2 кг Програм прања за вуну која се може прати у машини, као и за вуну која се може прати ручно и за осетљиве материјале. Напомена: Појединачни или велики предмети могу да проузрокују неравнотежу. Уколико уређај не обави последњу фазу испирања, додајте још одевних предмета, руком их прераспределите и изаберите програм за центрифугирање.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС	
 - Памук Еко + Претпрање 90 ° - 40 ° Претпрање – главно прање – испирања Максимална брзина центрифуге 1400 о/мин Макс. количина рубља 7 кг Бели или шарени памук са фазом претпрања. Овај програм може се изабрати за нормално за-прљање памучне ствари са флексама. Температура ће се смањити и трајање прања ће се продужити.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС ЛАКО ПЕГЛАЊЕ ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ	

Програм	Опције	Одељак за д-терцент
Максимална и минимална температура Опис циклуса Максимална брзина центрифуге Максимална количина рубља Врста рубља		
 - Памук еко ³⁾ 90° - 40° Главно прање - Испирања Максимална брзина центрифуге 1400 о/мин Макс. количина рубља 7 кг Бели или шарени памук отпорних боја. Овај програм можете да изаберете за мало или нормално прљаво памучно рубље. Температура ће се смањити, а трајање прања ће се продужити. Овако се постиже ефикасно прање уз уштеду електричне енергије. O = ИСКЉУЧЕНО За отказивање програма који је у току или за исключивање машине.	СМАЊЕЊЕ БРЗИНЕ ЦЕНТРИФУГЕ ЗАДРЖАВАЊЕ ИСПИРАЊА БЕЗ ЦЕНТРИФУГЕ НОЋНИ ЦИКЛУС ЛАКО ПЕГЛАЊЕ ДОДАТНО ИСПИРАЊЕ	 

- 1) Ако изаберете опцију „Супербрзо прање“ притиском на дугмe 9, препоручујемо вам да смањите максималну количину рубља како је наведено. Можете потпуно напунити машину, али ће резултат прања бити мање успешан.
2) Уколико употребљавате течне детерценте, онда се мора изабрати програм без опције ПРЕТПРАЊЕ.
3) **Не важи за Русију.**
Стандардни програми за вредности потрошње у енергетском разреду. Према регулативи 1061/2010, ови програми се називају и „Стандардни програм за памук на 60 °C“ и „Стандардни програм за памук на 40 °C“. То су најефикаснији програми када је реч о потрошњи комбиноване енергије и воде за прање памучног рубља нормалне запрљаности.

 Температура прања у фази прања може да се разликује од температуре која је наведена за подешени програм.

НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

 **УПОЗОРЕЊЕ** Морате да искључите уређај из електричне мреже за напајање, пре обављања било каквог одржавања или чишћења.

ОТКЛАЊАЊЕ КАМЕНЦА

Вода коју обично користимо садржи каменац. Препоручује се периодично коришћење прашка за омекшавање воде у машини. Учините то одвојено од било ког прања рубља, и према упутствима произвођача омекшивача воде. То ће помоћи у спречавању стварања наслага каменца.

ПОСЛЕ СВАКОГ ПРАЊА

Оставите врата неко време отворена. То помаже у спречавању стварања буђи и устајалих мириза у уређају. Ако

оставите врата отворена после прања, то ће продужити век заптивке на вратима.

ПРАЊЕ РАДИ ОДРЖАВАЊА

Коришћењем ниске температуре за прање могуће је нагомилавање остатака унутар бубња.

Препоручујемо да редовно обављате прање ради одржавања.

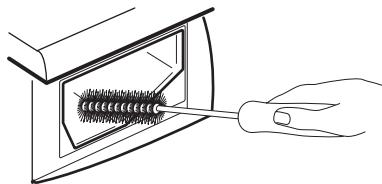
За прање ради одржавања:

- Бубња мора бити празан.
- Изаберите најтоплији програм прања памука.
- Користите нормалну количину датерџента, а то мора да буде прашак са биолошким својствима.

СПОЉНО ЧИШЋЕЊЕ

Очистите спољно кућиште машине само сапуном и водом, а затим га темељно обришите.

ВАЖНО Немојте употребљавати денатурисани алкохол, раствораче или сличне производе за чишћење кућишта.

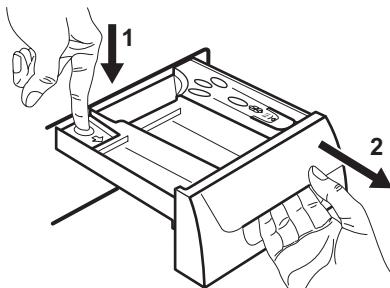


ЧИШЋЕЊЕ ФИОКЕ ДОЗАТОРА ДЕТЕРЦЕНТА

Треба редовно чистити фиоку дозатора дентерцента.

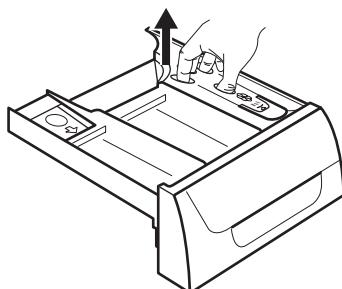
Треба редовно чистити фиоку дозатора дентерцента и адитива.

Извадите фиоку притиском бравице надоле и извлачењем.



Исперите је под млазом текуће воде како бисте уклонили све евентуалне трагове нагомиланог прашка.

Ради лакшег чишћења, може се скинути горњи део одељка за адитиве. Очиштите све делове водом.



Очистите комору дозатора четкицом.

ПРАЊЕ БУБЊА

Талози рђе у бубњу могу да буду последица рђања страних тела приликом прања или славине за воду која садржи вожње.

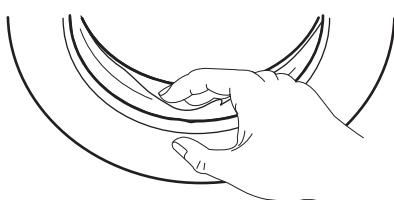
ВАЖНО Немојте чистити бубња киселинама за скидање воденог каменца, средствима за скидање рђе која садрже хлор, као ни абразивном или челичном вуном.

- Уклоните талоге рђе на бубњу помоћу средства за чишћење нерђајућег челика.
- Обавите циклус прања без рубља, да би уклонили остатке средства за чишћење.

Програм: Затим извршите кратак програм прања памучног рубља при максималној температури и додајте око 1/4 мерице дентерцента.

ЗАПТИВКА ВРАТА

Проверите с времена на време заптивку на вратима и уклоните евентуалне стране предмете који могу да се нађу у прегибу.



ОДВОДНА ПУМПА

Пумпу треба редовно проверавати, а нарочито ако:

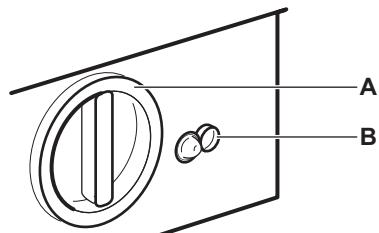
- уређај не избацује воду и/или не центрифугира;
- уређај производи необичан звук за време избацивања воде због предмета-

- та као што су зихернадле, новчићи, итд., који блокирају пумпу;
- отворен је проблем са цеђењем (више детаља потражите у одељку „Шта учинити ако...“).

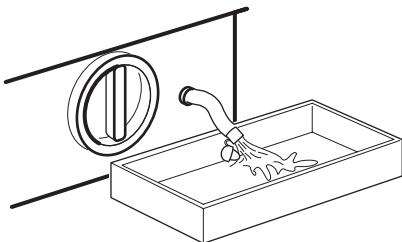
УПОЗОРЕНЬЕ Пре него што одвртите поклопац пумпе, искључите уређај и извуките утикач за струју из утичнице.

Поступите на следећи начин:

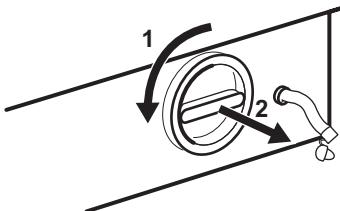
1. Извуките утикач из мрежне утичнице.
2. Ако је потребно, сачекајте док се вода не охлади.



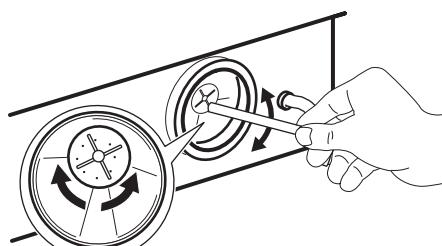
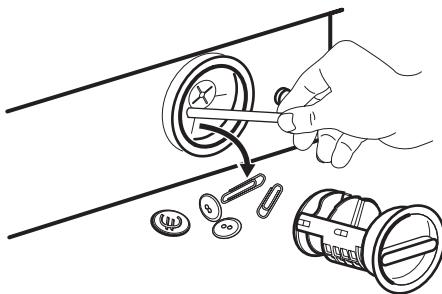
3. Ставите неки суд близу пумпе како би се сакупила евентуална проливена вода.
4. Извуките црево за пражњење у хитним случајевима (B), ставите га у посуду и скините са њега затварач.



5. Када вода престане да истиче, одврните поклопац пумпе (A) у смеру казаљке на сату и извадите филтер. Ако је неопходно, користите кљешта. Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате пумпу. Оперите филтер под текућом водом како бисте уклонили накупљене длачице.

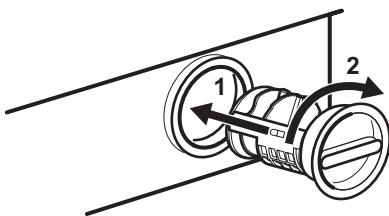


6. Извадите ситне предмете и длачице из лежишта филтера и из пераја ротора пумпе. Пажљиво проверите да ли се импелер пумпе окреће (окреће се уз трзаје). Уколико се не окрећу, обратите се сервисном центру.



7. Ставите затварач назад на црево за пражњење у хитним случајевима и вратите га у његово лежиште.

- Замените филтер у пумпи тако што ћете га правилно наместити у по-себне вођиће. Чврсто затегните поклопац пумпе у смеру казаљке на сату.



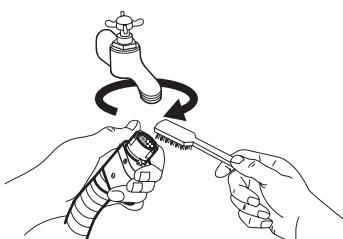
УПОЗОРЕНЬЕ

Када се машина употребљава и у зависности од изабраног програма, у пумпи може бити вруће воде.
Немојте никада скидати поклопац пумпе у току циклуса прања, увек причекајте да машина заврши циклус, и да буде празна. Када враћате на место поклопац пумпе, проверите да ли је чврсто притећнут, тако да спречава цурење и да мала деца не могу да га скину.

ЧИШЋЕЊЕ ФИЛТАРА НА ДОВОДУ ВОДЕ

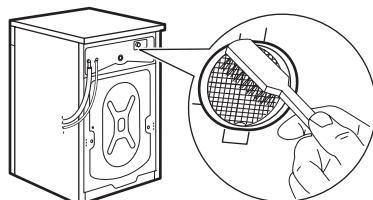
Ако приметите да машини за прање треба више времена да се пуни, проверите да филтер на цреву за довод није блокиран.

- Затворите славину за воду.
- Одверните црево за довод воде.
- Очистите филтар у цреву чврстом и оштром четком.



- Наврните црево назад на славину.
- Одверните црево са машине. Држите крпу у близини јер би могло да дође од истицања воде.

- Очистите филтар у вентилу чврстом четком или крпом.



- Наврните црево назад на машину и проверите да ли је прикључак зајтивен.
- Отворите славину за воду.

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ ПРОТИВ МРАЗА

Ако је машина за прање инсталација на месту где се температуре могу спустити испод 0°C, поступите на следећи начин:

- Затворите славину за воду.
- Одверните црево за довод воде.
- Ставите крај црева за прање у хитним случајевима и крај црева за довод воде у суд постављен на поду и сачекајте да се вода испразни.
- Заврните црево за довод воде и вратите црево за прање у хитним случајевима пошто сте поново ставили затварач на своје место.
- Када намеравате поново да покренете машини за прање, проверите да ли је температура у просторији изнад 0°C.

ПРАЖЊЕЊЕ У ХИТНИМ СЛУЧАЈЕВИМА

Ако се вода не празни, поступите на следећи начин да је избаците из машине:

- извучите утикач из мрежне утичнице;
- затворите славину за воду;
- ако је потребно, сачекајте док се вода не охлади;

4. ставите посуду на под и ставите крај црева за пражњење у хитним случајевима у посуду. Скините његов затварач. Вода би требало да се празни силом теже у посуду. Када се посуда напуни, вратите затварач на црево. Испразните посуду. Поновите поступак док вода не престане да излази;
5. очистите пумпу, ако је потребно, као што је то горе описано;
6. вратите црево за пражњење у хитним случајевима у његово лежиште пошто сте ставили затварач;

ШТА УЧИНИТИ АКО...

Неки проблеми су последица недостатка једноставног одржавања и превида, који могу лако да се ређе без позивања техничара. Пре него што контактирате Ваш локални Сервисни центар, молимо Вас обавите доле наведене провере. Током рада машине, могуће је да **црвена** контролна лампица на дугмету **8** затрепери, да се на дисплеју појави нека од наведених шифара аларма а неки звучни сигнал да почне да се оглашава на сваких 20 секунди, указујући на то да машина не ради:

7. поново наврните пумпу.

ВАЖНО Сваки пут када празните воду помоћу црева за пражњење у хитним случајевима, морате да сипате 2 литре воде у одељак за главно прање фиоике за детерцент и затим да пустите програм избацивања воде. То ће активирати **ЕКО ВЕНТИЛ** који спречава да део детерцента остане неискоришћен током следећег прања.

- **E10** : проблем са снабдевањем водом.
- **E20** : Проблем са избацивањем воде.
- **E40** : отворена врата.

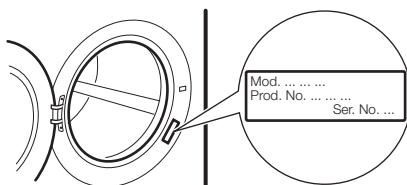
Пошто сте отклонили проблем, притисните дугме **8** да бисте поново покренули програм прања. Уколико и после свих ових провера не можете да отклоните проблем, контактирајте свој локални сервисни центар.

Проблем	Могући узрок/решење
Машина за прање рубља се не покреће:	<p>Врата нису затворена. E40</p> <ul style="list-style-type: none"> • Добро затворите врата. <p>Утикач није правилно утакнут у утичницу за струју.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Утакните утикач у утичницу за струју. <p>У утичници нема струје.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверите кубне електричне инсталације. <p>Главни осигурач је прегорео.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Замените осигурач. <p>Бирач програма није правилно постављен, а дугме 8 није притиснуто.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Окрените дугме бирача програма и поново притисните дугме 8. <p>Изабран је одложени старт.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уколико желите да одмах оперете рубље, откажите одложени старт. <p>Активирана је блокада за безбедност деце.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Деактивирајте блокаду за безбедност деце.

Проблем	Могући узрок/решење
Машина не узима воду:	<p>Славина за воду је затворена. E10 • Одврните славину за воду.</p> <p>Црево за довод воде је савијено или пригњечено. E10 • Проверите начин повезивања црева за довод воде.</p> <p>Блокиран је филтер у цреву за довод воде или филтер на доводном вентилу. E10 • Очистите филтре на доводу воде (Видите „Чишћење филтера на доводу воде“ за више детаља).</p> <p>Врата нису правилно затворена. E40 • Добро затворите врата.</p>
Машина се пуни а затим се моментално празни:	<p>Крај одводног црева је сувише низак. • Видите одговарајући параграф у одељку „Одвод воде“.</p>
Машина не избацује воду и/или не центрифугира:	<p>Црево за одвод воде је савијено или пригњечено. E20 • Проверите како је повезано црево за одвод воде.</p> <p>Филтер за одвод воде је запуштен. E20 • Очистите филтер за одвод воде.</p> <p>Изабран је програм или опција који се завршавају тако да вода остаје у бубњу или где су искључене све фазе центрифугирања. • Изаберите програм за испуштање воде или центрифугирање.</p> <p>Рубље нису равномерно распоређено у бубњу. • Прерасподелите рубље.</p>
На поду има воде:	<p>Коришћено је превише детерцента или је коришћен детерцент који није одговарајући (ствара се превише пене). • Смањите количину детерцента или користите неки други. Проверите има ли цурења на неком од прикључака црева за одвод воде. Ово понекад није лако очуљиво пошто вода цури низ црево; проверите да ли је влажно. • Проверите како је повезано црево за довод воде. Црево за одвод или довод воде је оштећено. • Замените га новим. Затварач црева за пражњење у хитним случајевима није враћен на своје место или филтер није правилно наврнут после чишћења. • Ставите затварач назад на црево за пражњење у хитним случајевима или потпуно заврните филтер.</p>
Нездадовољавајући резултати прања:	<p>Коришћен је детерцент у недовољним количинама или детерцент који је неодговарајући. • Повећајте количину детерцента или користите неки други. Упорне флеке нису третиране пре прања. • Користите добро познате брендове производа за третирање упорних флека. Није одабрана одговарајућа температура. • Проверите да ли сте одабрали одговарајућу температуру. Бубањ је препуњен. • Смањите количину рубља у бубњу.</p>
Врата се не отварају:	<p>Програм и даље ради. • Сачекајте крај циклуса прања. Брава на вратима се још није откључала. • Сачекајте док не нестане симбол . У бубњу има воде. • Изаберите програм испуштања воде или центрифуге да бисте избацили воду.</p>

Проблем	Могући узрок/решење
Вибрације машине стварају буку:	<p>Нису уклоњени транспортни завртњи и амбалажа.</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверите да ли је уређај правилно постављен. Ногице нису подешене Проверите да ли је уређај правилно нивелисан. Рубље није равномерно распоређено у бубњу. Прерасподелите рубље. Можда у бубњу има премало рубља. Додајте још рубља.
Центрифугирање почиње касно или машина не центрифугира:	<p>Укључио се електронски уређај за отварање неуравнотежености јер рубље није равномерно распоређено у бубњу.</p> <p>Рубље се прераспоређује обрнутим окретањем бубња. То се може дододити више пута пре него што се отклони неуравнотеженост и пре него што се настави нормално центрифугирање. Уколико после 10 минута рубље још није равномерно распоређено у бубњу, машина неће центрифугирати. У том случају, равномерно распоредите рубље ручно и изаберите програм центрифуге.</p> <ul style="list-style-type: none"> Прерасподелите рубље. Машина није доволно напуњена. Додајте још рубља, прераспоредите пуњење и затим изаберите програм центрифугирања.
Машина прави неубичајену буку:	<p>Машина има тип мотора који прави неубичајену буку у поређењу са другим традиционалним моторима. Овај нови мотор обезбеђује миран старт и равномерније распоређивање рубља у бубњу током центрифуге, као и повећану стабилност машине.</p>
У бубњу се не види вода:	<p>Машине засноване на модерној технологији раде врло економично користећи врло мало воде, а да то не утиче на перформансе.</p>

Ако не можете да утврдите или решите проблем, обратите се нашем сервисном центру. Пре него што телефонirate, забележите модел, серијски број и датум куповине Ваше машине: ти подаци су потребни сервисном центру.



ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

i Подаци у овој табели су приближни. Различити узроци могу да промене податке: количина и врста рубља, температура воде и амбијетална температура.

Програми	Ко-личин а рубља (кг)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Потрошња воде (у литрима)	Приближно трајање програма (у минутима)	Преостала влажност (%) ¹⁾
Памук 60 °C	7	1.2	53	140	52
Памук 40 °C	7	0.7	53	130	52
Синтетика 40 °C	3	0.50	40	80	35

Програми	Ко-личин а рубља (кг)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Потрошња воде (у литрима)	Приближно трајање програма (у минутима)	Преостала влажност (%) ¹⁾
Осетљиво 40 °C	3	0.55	55	65	35
Вуна/ручно прање 30°C	2	0.25	58	50	30
Стандардни програми за памук					
Стандардно 60 °C памук	7	0.86	46	189	52
Стандардно 60 °C памук	3.5	0.77	36	177	52
Стандардно 40 °C за памук	3.5	0.51	38	160	52

1) На крају фазе центрифуге.

Режим „Искључено“ (W)	Режим „Укључено“ (W)
0.10	0.98

Информације дате у графиковима у складу су са регулативом комисије ЕУ за 1015/2010 примену директиве 2009/125/ЕС.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Тежина / висина/ дубина	600 / 850 / 540 мм
Приклучивање струје	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	220-230 V 2000 W 10 A 50 Hz
Притисак воде	Минимум Максимум	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Ниво заштите од продирања чврстих честица и влаге		IPX4
Довод воде ¹⁾		Хладна вода
Максимална количина рубља	Памук	7 кг
Брзина центрифуге	Максимум	1400 о/мин

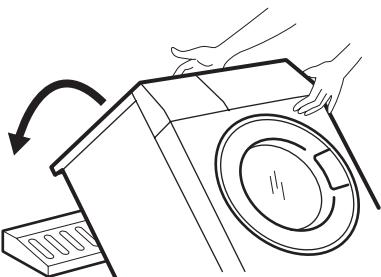
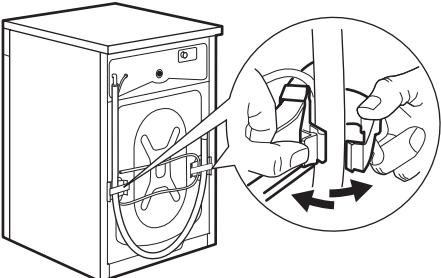
1) Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4".

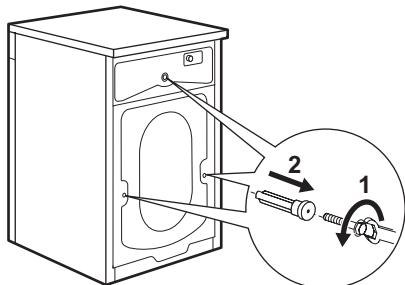
ИНСТАЛАЦИЈА

РАСПАКИВАЊЕ

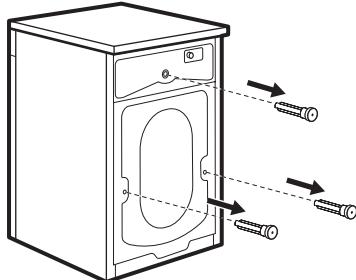
Пре употребе машине треба уклонити сву амбалажу и транспортне завртње. Саветујемо Вам да сачувате сву транспортну заштиту јер ће Вам можда затребати при будућем транспорту.

- Пошто сте уклонили сву амбалажу, пажљиво положите машину на задњи део да бисте уклонили поднојке од стиропора са дна.

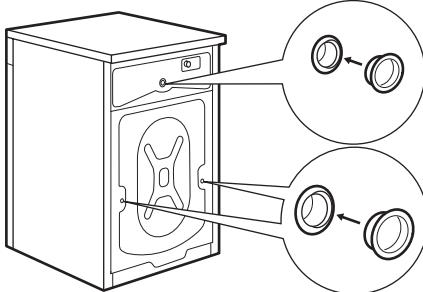
- 
 2. Извадите електрични кабл за напајање и црева за пуњење и пражњење воде из држача црева на задњем делу уређаја.
- 
 3. Одвијте три завртња.



4. Извлечте одговарајуће пластичне држаче одстојања.

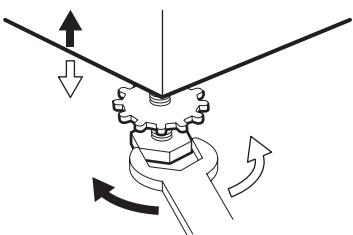


5. Затворите мањи горњи отвор и два велика отвора одговарајућим пластичним чеповима који се налазе у кеси са упутством за употребу.



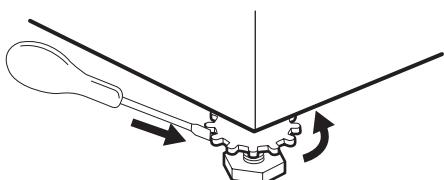
ПОСТАВЉАЊЕ

Поставите машину на раван тврди под. Проверите да ли тепих, застирке итд. не ометају циркулацију ваздуха око машине. Проверите да машина не додирује зид или друге кухињске елементе. Нивелиште машину за прање подизањем или спуштањем подесивих ножица. Ножице се можда тешко подешавају јер имају самоблокирајућу навртку, али машина **MOPA**да буде нивелисана и стабилна. Ако је потребно, проверите да ли је нивелисана помоћу либеле. Сва потребна подешавања могу да се обаве кључем.



Исправно нивелисање спречава вибрације, буку и померање машине за време рада.

ПАЖЊА Никада не мотејте картон, дрво или сличне материјале испод машине да бисте компензирали евентуалну неравнину пода. Пошто сте нивелисали машину, притећните противнавртке.



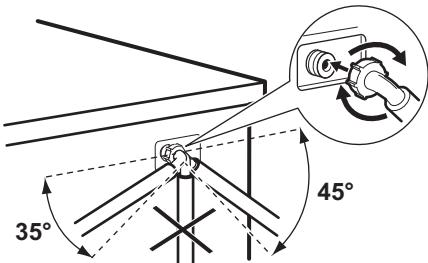
УЛАЗ ВОДЕ

Уређај је опремљен доводним цревом које се налази у бубњу машине за прање. Немојте користити црево са Ваше претходне машине за приклучивање на водоводну мрежу.

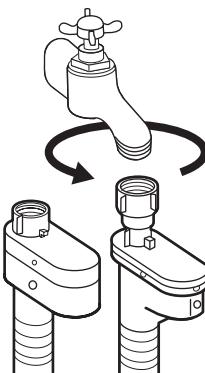
ВАЖНО Уређај мора да се приклучи на довод хладне воде.

1. Отворите врата и извадите црево за довод воде.

2. Повежите црево са угаоним приклучком на машину за прање. Немојте ставити доводну црево окрету према доле. Закрените црево налево или надесно у зависности од положаја Ваше славине за воду.



3. Наместите исправно црево тако што ћете отпушти прстенасту на вртку. Пошто сте поставили доводно црево, добро притећните прстенасту на вртку како би спречили цурење воде.
4. Повежите црево за довод воде на славину са цевним навојем 3/4". Увек користите црево које је испоручено са машином.

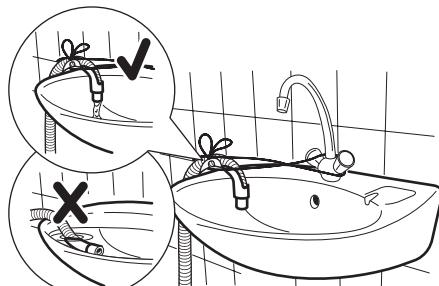
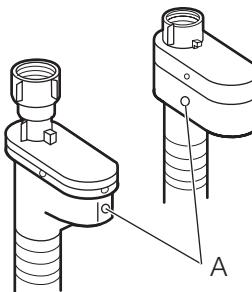


Доводно црево не сме да се продужава. Ако је сувише кратко, а не желите да померите славину, морајете да купите ново, дуже црево које је специјално израђено за ову врсту коришћења.

УРЕЂАЈ ЗА ЗАУСТАЉАЊЕ ВОДЕ

Доводно црево је опремљено уређајем за заустављање воде, која штити од оштећења проузрокованих цурењем воде црева до кога може да дође услед природног старења црева. Ту неисправ-

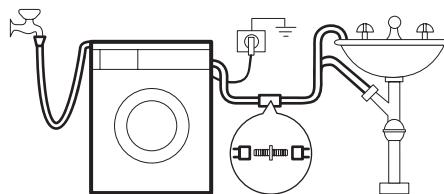
ност приказује црвена црта у прозорчићу "A". Уколико се то додогди, затворите славину за воду и обратите се Вашем Сервисном центру за замену црева.



ОДВОД ВОДЕ

Крај одводног црева може да се постави на три начина.

- **Закачено преко руба судопере** помоћу пластичног држача испорученог са машином. У том случају, проверите да се крај не може откачити у току избацивања воде из машине. То се може учинити тако да се причврсти траком за славину, или за зид.

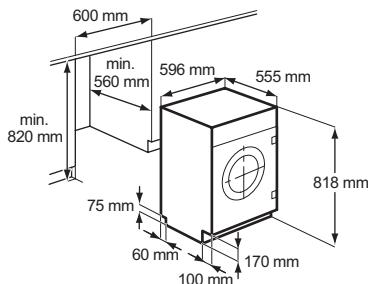


Одводно црево може да се продужи највише до 4 метра. Додатно одводно црево и спојница могу да се добију од Вашег локалног Сервисног центра.

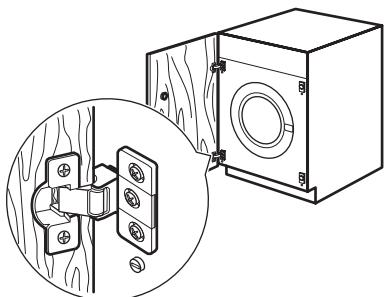
УГРАЂИВАЊЕ

ПРЕГЛЕД

Овај уређај је предвиђен за уградњу у кухињски намештај. Удубљење треба да има димензије приказане на сл. 1.

Сл. 1**Припрема и монтирање врата**

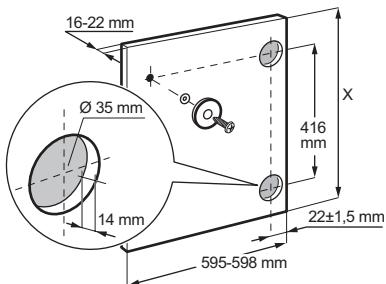
Уређај је првобитно планиран за намештаје отвора врата са десна на лево (сл. 2).

Сл. 2**а) Врата**

Димензије врата треба да буду:

- ширина 595-598 mm
- дебљина 16-22 mm

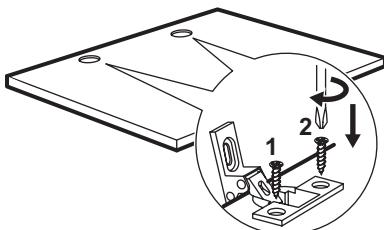
Висина X зависи од висине основе суседног намештаја (сл. 3).

Сл. 3**б) Шарке**

За монтирање шарки је потребно да се избуше две рупе (преч. 35 mm, дубина 12,5-14 mm у зависности од дубине врата намештаја) на унутрашњој страни врата. Растојање између центара отвора за фиксирање вијака мора да буде 416 mm.

Растојање од горње ивице врата до центра отвора зависи од димензија суседног намештаја.

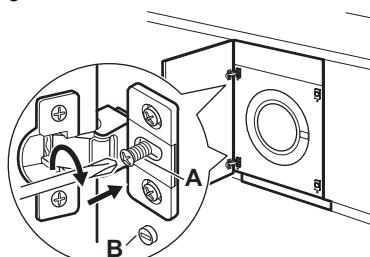
Шарке треба да се фиксирају на врата помоћу завртњева за дрво 1 и 2 (Сл. 4) који се испоручују уз уређај.

Сл. 4**в) Монтирање врата**

Причврстите шарке на уређај помоћу завртњева M5x15. Шарке могу да се подесе тако да се надокнади могућа неједначена дебљина врата.

Да бисте врата савршено поравнали потребно је да олабавите затварање, подесите врата и поново притећете затварање А (Сл. 5).

УПОЗОРЕЊЕ Немојте скидати затварање В (сл. 5).

Сл. 5**г) Контра-магнет**

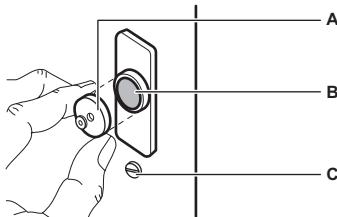
Уређај је унапред предвиђен за затварање врата магнетом.

Да бисте омогућили правилан рад овог уређаја, потребно је зашрафити контра-

магнет **A** (челички диск + гумени прстен) на унутрашњу страну врата. Његов положај мора одговарати положају магнета **B** на уређају (Сл. 6).

УПОЗОРЕЊЕ Немојте скидати завртањ **C**.

Сл. 6

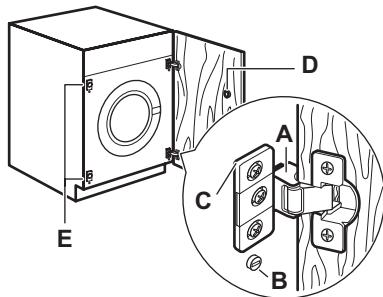


Ако врата морају да се отварају са лева на десно, промените положај плочица

E, магнета **D** и плочице **C**. Монтирајте контра-магнет **D** и шарке **A** на претходно описан начин (сл. 7)

УПОЗОРЕЊЕ Немојте скидати завртањ **B**.

Сл. 7



ПРИКЉУЧИВАЊЕ СТРУЈЕ

Информације о електричном повезивању наведене су на плочици са подацима, на унутрашњем рубу врата машине за прање.

Проверите да Ваша кућна електрична инсталација може да поднесе максимално потребно оптерећење, водећи рачуна и о осталим уређајима у потреби.

Прикључите машину на уземљену утичицу.

Произвођач одбија сваку одговорност за штету или озледе

до којих је дошло услед непоштовања горе наведених сигурносних мера.

Електрични кабл за напајање мора да буде лако доступан после постављања машине.

Ако је потребно да се електрични кабл замени, онда то мора да обави овлашћени Сервисни центар.

ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Симбол на производу или на његовој амбалажи означава да се с тим производом несме поступити као с отпадом из домаћинства. Уместо тога треба бити изручен прикладним поступцима за рециклирање електронских и електричних апаратова. Исправним одлагањем овог производа спречиће потенцијалне негативне последице на окolinу и здравље људи, које би иначе могли угрозити неодговарајућим руковањем отпада овог производа. За детаљније

информације о рециклирању овог производа молимо Вас да контактирате Ваш локални градски завод, услугу за одлагање отпада из домаћинства или трговину у којој сте купили производ.

МАТЕРИЈАЛИ ЗА ПАКОВАЊЕ

Материјали означени симболом могу да се рециклирају.
>PE<=полиетилен
>PS<=полистирол
>PP<=полипропилен

То значи да могу да се рециклирају ако се правилно одложе у сабирне контејнере који су намењени за то.

ЕКОЛОШКИ САВЕТИ

Да бисте остварили уштеду воде и струје и помогли у заштити средине, препоручујемо Вам да се придржавате следећи савета и препорука:

- Код нормално прљавог рубља не морате да укључите претпрање, на тај начин ћете уштедети детерцент, воду

и време (на тај начин штитите и средину!).

- Машина ради економичније ако је потпуно напуњена.
- Одговарајућом припремом пре прања можете да уклоните мрље, а донекле и прљавштину; рубље се затим може опрати при нижој температури.
- Одмерите детерцент у зависности од тврдоћи воде, степена прљавштине и количине рубља.

www.electrolux.com/shop

132925191-A-402012



CE